jump2group

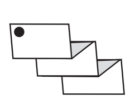
Color side 1:
BLACK

Color side 2:
BLACK

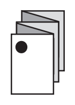
Flat size:
17.5 x 20 in.

Finished size:
3.5 x 4 in.

Fold 1:
5-panel
accordion



Fold 2:
5-panel
accordion



Product Notices

إشعارات المنتج
Pemberitahuan produk
Бележки за продукта
Obavještenja o proizvodu
Informace o produktu
Produktbemærkninger
Produkthinweise
Tootemärkused
Avisos sobre el producto
Σημειώσεις προϊόντος
Informations sur le produit
Obavijesti o proizvodima
Avvisi sul prodotto
Өнім туралы ескертулер
Izstrādājuma paziņojumi
Įspėjimuose dėl produktų
Termékinformációk
Productaankondigingen
Produktopplysninger
Informacje na temat produktów
Avisos do produto
Avisos sobre o produto
Notificări despre produs
Уведомления о продукте
Upozornenia o produkte
Obvestila o izdelku
Tuotetiedotteet
Obaveštenja o proizvodu
Produktmeddelanden
ประกาศเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
Ürün Bildirimleri
Зауваження щодо виробу
製品についての注意事項
제품 고지사항
产品通告
產品注意事項

© Copyright 2015-2020 HP Development Company, L.P.

Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by HP Inc. under license. Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Twelfth Edition: August 2020
First Edition: August 2015

Printed in China
Imprimé en Chine
Stampato in Cina
Impreso en China
Impresso na China
中国印刷
중국에서 인쇄

L48452-B23

Regulatory Notices

This document provides country- and region-specific non-wireless and wireless regulatory notices and compliance information for your product. Some of these notices may not apply to your product.

이 문서에는 국가 및 지역별 유무선 규제사항 설명과 제품의 준수 정보가 있습니다. 이러한 정보 중 일부는 귀하의 제품에 적용되지 않을 수 있습니다.

Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding this product, write to

HP Inc.
1501 Page Mill Road
Palo Alto, CA 94304

email techregshelp@hp.com, or call HP at 650-857-1501.

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

Products with wireless LAN devices or HP Mobile Broadband Modules

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

WARNING: Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation of tablet PCs and notebook computers.

During normal operation of tablet PCs and notebook computers with displays equal to or less than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 2.5 cm (1 inch). To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

During normal operation of notebook computers with displays greater than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches), including when the computer display is closed. To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

CAUTION: When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. FCC/Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device. The antennas for this device are not replaceable. Any attempt at user access will damage your computer.

Aviso para o Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br.

Canada notices

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). If this device has WLAN or Bluetooth® capability, the device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis Canadien

Ce dispositif numérique de Classe B répond aux exigences de la réglementation du Canada relative aux équipements causant des interférences CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Si ce dispositif est doté de fonctionnalités de réseau sans fil ou Bluetooth, il est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence dangereuse, et 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement

This product complies with the US/Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

CE UK CA

Declaration of Conformity

Products bearing the CE marking and UK marking comply with one or more of the following EU Directives and the applicable UK Statutory Instruments as may be applicable:

RED 2014/53/EU; Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; Ecodesign Directive 2009/125/EC; RoHS Directive 2011/65/EU. Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards.

Radio frequency bands and maximum power levels (select products only)

RadioTechnology	Maximum Transmit Power EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2.4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13.56 MHz	10
Non-specific Short Range Device: 2.4 GHz	10

Note: Use only HP-supported software drivers and correct country settings to ensure compliance.

The point of contact for EU regulatory matters is HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

The point of contact for UK regulatory matters is HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT, UK.

Декларация за съответствие

Продукти, носещи маркировка CE и маркировка за Обединеното кралство, съответстват на една или повече от следните директиви на ЕС и приложимите нормативни разпоредби на Обединеното кралство, които могат да се прилагат:

Директива за радиосъоръженията 53/2014/ЕС; Директива за ниско напрежение 35/2014/ЕС; Директива за електромагнитна съвместимост (EMC) 30/2014/ЕС; Директива за екопроектиране 125/2009/ЕО; Директива за ограничаване на опасните вещества 65/2011/ЕС. Съответствието с тези директиви се оценява с помощта на действащите европейски хармонизирани стандарти.

Радиочестотни ленти и нива на максимална мощност (само при някои продукти)

RadioTechnology	Максимална мощност на предаване EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Неспецифично късообхватно устройство: 2,4 GHz	10

Забележка: Използвайте само поддържани от HP софтуерни драйвери и правилните настройки за държавата, за да се гарантира съответствие.

Точката за контакт по нормативни въпроси на ЕЦ е HP Deutschland GmbH, HQ-TRE,71025, Boeblingen, Германия.

Prohlášení o shodě

Produkty nesoucí označení CE a označení Spojeného království splňují jednu nebo více následujících směrnic EU a příslušné zákonné předpisy Spojeného království, které se na ně mohou vztahovat:

směrnice 53/2014/EU týkající se dodávání rádiových zařízení na trh (RED); směrnice 35/2014/EU týkající se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh; směrnice 30/2014/EU týkající se elektromagnetické kompatibility; směrnice 125/2009/ES o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie; směrnice 65/2011/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS). Shoda s těmito směrnicemi se posuzuje podle příslušných evropských harmonizovaných norem.

Radiofrekvenční pásma a maximální úrovně výkonu (pouze vybrané produkty)

Radiová technologie	Maximální přenášený výkon EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Nespecifikované zařízení krátkého dosahu: 2,4 GHz	10

Poznámka: Pro zajištění shody používejte pouze softwarové ovladače a místní nastavení podporované společností HP.

Kontaktním místem pro záležitosti týkající se předpisů EU je HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Německo.

Overensstemmelseserklæring

Produkter med CE-mærkning og UK-mærkning er i overensstemmelse med en eller flere af følgende EU-direktiver og relevante britiske forordninger, som kan være gældende:

RED 53/2014/EU; Lavspændingsdirektivet 35/2014/EU; EMC-direktivet 30/2014/EU; EMC-direktivet 125/2009/EF; RoHS-direktiv 65/2011/EU. Overholdelse af disse direktiver vurderes med gældende europæiske harmoniserede standarder.

Radiofrekvensbånd og maksimale effektniveauer (kun udvalgte produkter)

Radioteknologi	Maksimum transmissionseffekt EIRP (mW)
Trådløst lokalnetværk (WLAN)/ Bluetooth 2,4 GHz	
Trådløst lokalnetværk (WLAN) 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Ikke-specifik kortrækkende enhed: 2,4 GHz	10

Bemærk! Brug kun HP-understøttede softwaredrivere og korrekte landeindstillinger for at sikre overholdelse.

Kontaktpunktet for lovmæssige anliggender i EU er HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Tyskland.

Konformitätserklärung

Produkte mit der CE-Kennzeichnung und der britischen Kennzeichnung erfüllen eine oder mehrere der folgenden EU-Richtlinien und die anwendbaren britischen gesetzlichen Instrumente (soweit zutreffend):

Funkanlagenrichtlinie 53/2014/EU; Niederspannungsrichtlinie 35/2014/EU; EMV-Richtlinie 30/2014/EU; Ökodesign-Richtlinie 125/2009/EG RoHS-Richtlinie 65/2011/EG. Die Konformität mit diesen Richtlinien wird beurteilt unter Verwendung der entsprechenden Standards zur Europäischen Normierung.

Funkfrequenzbänder und maximale Sendeleistungen (nur bestimmte Produkte)

RadioTechnology	Maximale Sendeleistung EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Nicht näher bestimmte Geräte für Kurzstreckenfunk: 2,4 GHz	10

Hinweis: Verwenden Sie nur von HP unterstützte Softwaretreiber und korrigieren Sie die Ländereinstellungen, um die Konformität sicherzustellen.

Die Kontaktadresse für Fragen bezüglich EU Zulassung lautet HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Böblingen.

CE-vastavusavaldus

CE-vastavusmärgist ja UK vastavusmärgist kandvad tooted vastavad ühele või mitmele järgmistest ELi direktiividest ja kohaldatavatest Ühendkuningriigi õigusaktidest, mis võivad kohalduda.

RED 53/2014/EL; Madalpinge direktiiv 35/2014/EL; Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 30/2014/EL; Ökodisaini direktiiv 125/2009/EÜ; Ohtlike ainete piiramise direktiiv 65/2011/EL. Vastavust nende direktiividele hinnatakse kehtivate Euroopa ühtlustatud standardite abil.

Raadiosidelevi sagedusalad ja maksimaalsed tasemed (ainult teatud mudelitel)

Raadiotehnoloogia	Suurim edastusvõimsus – ekvivalentne isotroopne kiirgusvõimsus (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Määratlemata lühilaineseade: 2,4 GHz	10

Märkus. Kasutage ainult HP toega tarkvaradraivereid ning õigeid riigiseadistusi.

ELi regulatiivküsimustes võtke ühendust aadressil: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Saksamaa.

Declaración de conformidad

Los productos con la marca CE y la marca UK cumplen con una o más de las siguientes Directivas de la UE y los instrumentos estatutarios del Reino Unido aplicables en la medida en que corresponda:

RED 53/2014/EU; Directiva de bajo voltaje 35/2014/EU; Directiva EMC 30/2014/EU; Directiva de Ecodiseño 125/2009/EC; Directiva RoHS 65/2011/EU. El cumplimiento de estas directivas se evalúa mediante las normas europeas harmonizadas.

Bandas de frecuencia de radio y niveles de potencia máximos (solo en algunos productos)

Radiotecnología	Potencia máxima de transmisión EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Dispositivos de corto alcance no específicos: 2,4 GHz	10

Nota: Utilice solo los controladores de software compatibles con HP y corrija la configuración de país para garantizar la conformidad.

El punto de contacto para asuntos normativos de la UE es HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Alemania.

Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα που φέρουν τη σήμανση CE και τη σήμανση ΗΒ συμμορφώνονται με μία ή περισσότερες από τις παρακάτω οδηγίες της ΕΕ και τα ισχύοντα νομοθετικά διατάγματα του ΗΒ, όπως μπορεί να ισχύουν:

Οδηγία 53/2014/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό, Οδηγία χαμηλής τάσης 35/2014/ΕΕ, Οδηγία 30/2014/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ), Οδηγία 125/2009/ΕΚ σχετικά με τον οικολογικό σχεδιασμό, Οδηγία RoHS 65/2011/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Η συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες αξιολογείται χρησιμοποιώντας τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα.

Ζώνες ραδιοσυχνοτήτων και επίπεδα μέγιστης ισχύος (μόνο σε επιλεγμένα προϊόντα)

RadioTechnology	Μέγιστη ισχύς μετάδοσης EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Μη καθορισμένη συσκευή μικρής εμβέλειας: 2,4 GHz	10

Σημείωση: Για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο προγράμματα οδήγησης λογισμικού που υποστηρίζονται από την HP και σωστές ρυθμίσεις χώρας.

Η διεύθυνση επικοινωνίας για κανονιστικά θέματα για την ΕΕ είναι HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

Déclaration de conformité

Les produits portant la marque CE et le marquage du Royaume-Uni sont conformes avec un ou plusieurs directives européennes et réglementations applicables du Royaume-Uni le cas échéant indiquées ci-après :

RED 53/2014/UE ; Directive « Basses tensions » 35/2014/UE ; Directive CEM 30/2014/CE ; Directive 125/2009/CE en matière d'écoconception ; Directive RoHS 65/2011/CE. La conformité à ces directives est évaluée sur la base des normes européennes harmonisées applicables.

Bandes de fréquences radio et niveaux de puissance maximale (certains produits uniquement)

Technologie radio	Puissance maximale de transmission PIRE (mW)
WLAN/Bluetooth : 2,4 GHz	
Réseau local sans fil : 5 GHz	100
NFC : 13,56 MHz	10
Dispositif à courte portée non spécifique : 2,4 GHz	10

Remarque : utilisez uniquement les pilotes logiciels compatibles HP et corrigez les paramètres régionaux pour assurer la conformité.

Pour toute question portant sur les réglementations européennes, envoyez un courrier à : HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Allemagne.

Izjava o usklađenosti

Proizvodi koji nose oznaku CE i oznaku Ujedinjenog Kraljevstva u skladu su s jednom ili više sljedećih europskih direktiva i primjenjivih zakonskih instrumenata Ujedinjenog Kraljevstva:

Direktiva o radijskoj opremi 53/2014/EU; Direktiva za niskonaponske uređaje 35/2014/EU; Direktiva EMC 30/2014/EU; Direktiva o ekodizajnu 125/2009/EC; Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 65/2011/EU. Zadovoljavanje ovih direktiva utvrđuje se pomoću važećih europskih usklađenih standarda.

Radiofrekvencijski pojasevi i maksimalne razine snage (samo odabrani proizvodi)

Radijska tehnologija	Maksimalna snaga prijenosa EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Neodređeni uređaj kratkog dometa: 2,4 GHz	10

Napomena: koristite samo podržane HP-ove upravljačke programe za softver i odgovarajuće postavke za državu da biste osigurali usklađenost.

Ako imate pitanja o propisima EU-a, obratite se na adresu HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Njemačka.

Dichiarazione di conformità

I prodotti che recano il marchio CE e il marchio UK sono conformi a una o più delle seguenti direttive UE e agli UK Statutory Instruments applicabili:

RED 53/2014/UE, Direttiva sulla bassa tensione 35/2014/UE, Direttiva EMC 30/2014/UE, Direttiva Ecodesign EMC 125/2009/CE; Direttiva RoHS 65/2011/UE. La conformità con tali direttive viene valutata utilizzando gli Standard armonizzati europei applicabili.

Bande di frequenza radio e livelli di alimentazione massima consentiti (solo per determinati prodotti)

Radiotecnologia	Potenza di trasmissione massima EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Dispositivo a corto raggio non specifico: 2,4 GHz	10

Nota: Utilizzare solo driver supportati da HP e modificare le impostazioni del paese per garantire la conformità.

Il punto di contatto per le questioni normative nell'UE è HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germania.

Atbilstības deklarācija

Produkti ar CE marķējumu un Apvienotās Karalistes marķējumu atbilst vienai vai vairākām šīm ES direktīvām un attiecīgajiem Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem, kas var būt pielietojami:

RED 53/2014/ES; Zemsprieguma Direktīva 35/2014/ES; EMS Direktīva 30/2014/ES; Ekodizaina Direktīva 125/2009/EK; RoHS Direktīva 65/2011/ES. Atbilstība šīm direktīvām tiek sasniegta, izmantojot pielietojamos Eiropas harmonizētos standartus.

Radiofrekvenču joslas un maksimālie enerģijas līmeņi (tikai dažiem produktiem)

RadioTechnology	Maksimālā pārraidītā jauda EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Nekonkrēta maza darbības attāluma ierīce: 2,4 GHz	10

Piezīme. Lai nodrošinātu atbilstību, izmantojiet tikai HP atbalstītus programmatūras draiverus un pareizus valsts iestatījumus.

Ja jums rodas jautājumi saistībā ar normatīvajiem datiem, sazinieties ar uzņēmumu HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Bēblingene, Vācija.

Atitikties deklaracija

CE ir JK paženklinti gaminiai atitinka vieną iš toliau nurodytų taikomų ES direktyvų bei galiojančių JK įstatyminių reikalavimų:

RED 53/2014/ES; Žemos įtampos direktyva 35/2014/ES; Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 30/2014/ES; Ekologinio projektavimo direktyva 125/2009/EB; Apribojimų dėl pavojingų medžiagų (RoHS) direktyva 65/2011/ES. Atitiktis šioms direktyvoms įvertinta taikant atitinkamus darniuosius Europos standartus.

Radijo dažnių juostos ir didžiausias galios lygis (tik tam tikrų gaminių)

Radiotechnologija	Didžiausia perdavimo galia EIRP (mW)
WLAN/„Bluetooth": 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Konkrečiai nenurodytas artimojo ryšio įrenginys: 2,4 GHz	10

Pastaba. Naudokite tik HP palaikomas programinės įrangos tvarkykles ir tinkamus šalies parametrus, kad užtikrintumėte atitiktį.

Dėl ES teisinių klausimų kreipkitės į „HP Deutschland GmbH", HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Vokietija.

Megfelelőségi nyilatkozat

A CE és UK jelzést viselő termékek megfelelnek a következők közül a rájuk vonatkozó egy vagy több európai uniós irányelvnek és egyesült királyságbeli törvényi okmánynak (Statutory Instruments):

Rádióberendezésekről szóló 53/2014/EU irányelv (RED); Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 35/2014/EU irányelv; EMC irányelv, 30/2014/EU; Környezetbarát tervezésre vonatkozó 125/2009/EK irányelv; RoHS irányelv, 65/2011/EU. A fenti irányelveknek történő megfelelés megállapítása a vonatkozó harmonizált európai szabványok segítségével történik.

Rádió-frekvenciasávok és maximális energiaszintek (csak egyes termékek esetén)

Rádiótechnológia	Maximális átviteli teljesítmény: EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Nem specifikus, rövid hatótávolságú eszköz: 2,4 GHz	10

Megjegyzés: A megfelelőség biztosítása érdekében csak a HP által támogatott szoftverillesztőket, valamint megfelelő országbeállításokat használjon.

Az EU-s hatósági ügyek kapcsolattartója: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Németország.

Verklaring van conformiteit

Producten met CE-label en Brits label voldoen aan een of meer van de volgende EU-richtlijnen en de toepasselijke wettelijke instrumenten van het Verenigd Koninkrijk die mogelijk van toepassing zijn:

RED 53/2014/EU; Laagspanningsrichtlijn 35/2014/EU; EMC-richtlijn 30/2014/EU; Ecodesign-richtlijn 125/2009/EG; RoHS-richtlijn 65/2011/EU. Het voldoen aan deze richtlijnen is beoordeeld met de van toepassing zijnde Europese geharmoniseerde normen.

Radiofrequentiebanden en maximale vermogensniveaus (alleen bepaalde producten)

RadioTechnology	Maximaal zendvermogen EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Niet-specifiek apparaat voor kort bereik: 2,4 GHz	10

Opmerking: Gebruik alleen ondersteunde HP softwarestuurprogramma's en juiste landinstellingen om naleving te garanderen.

Het contactpunt voor zaken aangaande kennisgevingen in de EU is HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Duitsland.

Samsvarserklæring

Produkter som har CE-merking og UK-merking, er i samsvar med ett eller flere av følgende EU-direktiver og de gjeldende UK Statutory Instruments som kan være aktuelle:

Radiodirektivet 53/2014/EU; Lavspenningsdirektivet 35/2014/EU; EMC-direktivet 30/2014/EU; Ecodesign-direktivet 125/2009/EC; RoHS-direktivet 65/2011/EU. Overholdelse av disse direktivene er vurdert i forhold til gjeldende harmoniserte europeiske standarder.

Radiofrekvensbånd og maksimale effektnivåer (kun for enkelte produkter)

Radioteknologi	Maksimal overføringseffekt EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Ikke-spesifikk kort rekkevidde-enhet: 2,4 GHz	10

Merk: Bruk bare HP-støttede programvaredrivere og korrekte landinnstillinger for å sikre samsvar.

Kontaktadressen for EU for spørsmål om forskrifter er HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Tyskland.

Deklaracja zgodności

Produkty noszące oznakowanie CE i oznakowanie Wielkiej Brytanii spełniają wymagania co najmniej jednej z następujących dyrektyw Unii Europejskiej oraz instrumentów prawnych obowiązujących w Wielkiej Brytanii, jeśli mogą mieć zastosowanie:

dyrektywa RED 53/2014/EU; dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 35/2014/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia; dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 30/2014/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej; dyrektywa 125/2009/WE dotycząca ekoprojektowania; dyrektywa RoHS 65/2011/UE; Zgodność z tymi dyrektywami oceniono za pomocą mających zastosowanie zharmonizowanych norm europejskich.

Pasma częstotliwości radiowej i maksymalne poziomy mocy (tylko wybrane produkty)

Technologia komunikacji radiowej	Maksymalna moc nadawania EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Nieokreślone urządzenie krótkiego zasięgu: 2,4 GHz	10

Uwaga: W celu zapewnienia zgodności należy używać jedynie sterowników oprogramowania wspieranych przez HP oraz ustawień właściwych dla danego kraju.

Adres kontaktowy w sprawach związanych z uregulowaniami prawnymi w Unii Europejskiej: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Niemcy.

Declaração de conformidade

Os produtos que ostentem a marcação CE e a marcação britânica estão em conformidade com uma ou mais das seguintes diretivas da UE e os instrumentos estatutários aplicáveis do Reino Unido que podem ser aplicáveis:

Diretiva de equipamentos de rádio (RED) 53/2014/UE; Diretiva para a Baixa Tensão 35/2014/UE; Diretiva CEM 30/2014/UE; Diretiva Conceção Ecológica 125/2009/CE; Diretiva RoHS 65/2011/UE. A conformidade com estas diretivas é verificada utilizando as normas europeias harmonizadas.

Bandas de radiofrequência e níveis de potência máxima (apenas em alguns produtos)

Tecnologia rádio	Potência máxima de transmissão EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Dispositivo de curta distância não específico: 2,4 GHz	10

Nota: Utilize apenas os controladores de software suportados pela HP e corrija as definições do país para assegurar a conformidade.

O ponto de contacto para assuntos de regulamentação da União Europeia é HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Alemanha.

Declarație de conformitate

Produsele care poartă marcajul CE și marcajul UK se conformează cu una sau mai multe din următoarele directive UE și instrumente de reglementare relevante din UK, după caz:

Directiva privind echipamentele radio 53/2014/UE; Directiva pentru joasă tensiune 35/2014/UE; Directiva EMC 30/2014/UE; Directiva Ecodesign 125/2009/CE; Directiva privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase 65/2011/UE. Conformitatea cu aceste directive este evaluată utilizând Standardele europene armonizate aplicabile.

Benzi de frecvență radio și niveluri maxime de putere (numai la anumite produse)

RadioTechnology	Putere maximă de transmisie EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Dispozitiv nespecific, cu rază mică de acțiune: 2,4 GHz	10

Notă: Pentru a asigura conformitatea, utilizați numai drivere software acceptate de HP și setările corecte pentru țara/regiune.

Punctul de contact pentru aspectele ce privesc reglementările din UE este HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germania.

Vyhlásenie o zhode

Produkty s označeniami CE a UK spĺňajú najmenej jednu z nasledujúcich smerníc EÚ a platných zákonných predpisov Spojeného kráľovstva:

Smernica 53/2014/EÚ o rádiových zariadeniach; Smernica 35/2014/EÚ o nízkonapäťových zariadeniach; Smernica 30/2014/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite; Smernica 125/2009/ES o ekodizajne; Smernica 65/2011/EÚ o obmedzení používania nebezpečných látok. Zhoda s týmito smernicami sa hodnotí použitím príslušných európskych harmonizovaných štandardov.

Frekvenčné pásma rádiovej komunikácie a maximálne úrovne výkonu (len vybrané produkty)

Rádiová technológia	Maximálny výkon prenosu EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Nešpecifické zariadenie s krátkym dosahom: 2,4 GHz	10

Poznámka: S cieľom zaručiť súlad používajte len softvérové ovládače podporované spoločnosťou HP a správne nastavenia pre danú krajinu.

Adresa kontaktného miesta pre regulačné záležitosti EÚ: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

Izjava o skladnosti

Izdelki, ki imajo oznako CE in oznako UK, so skladni z eno ali več od naslednjih direktiv EU oziroma ustreznih zakonskih instrumentov Združenega kraljestva, kot je ustrezno:

direktiva RED 53/2014/EU, direktiva 35/2014/EU o nizki napetosti, direktiva EMC 30/2014/EU, direktiva 125/2009/ES o okoljsko primerni zasnovi in direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 65/2011/EU. Skladnost s temi direktivami se ocenjuje na podlagi veljavnih usklajenih evropskih standardov.

Radiofrekvenčni pasovi in največje ravni moči (samo pri nekaterih izdelkih)

Radijska tehnologija	EIRP največje oddajne moči (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Nespecifična naprava kratkega dosega: 2,4 GHz	10

Opomba: za zagotovitev skladnosti uporabite samo gonilnike programske opreme, ki jih podpira HP, in pravilne nastavitve za državo.

Za upravne zadeve za EU se obrnite na HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Nemčija.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tuotteet, joissa on CE-merkintä ja UK-merkintä, noudattavat soveltuvin osin vähintään yhtä seuraavista EU-direktiiveistä ja sovellettavia Yhdistyneen kuningaskunnan säännöksiä:

RED 53/2014/EU, pienjännitedirektiivi 35/2014/EU, EMC-direktiivi 30/2014/EU, ekologista suunnittelua koskeva direktiivi 125/2009/EY, RoHS-direktiivi 65/2011/EU. Yhdenmukaisuus näiden direktiivien kanssa on arvioitu käyttäen soveltuvia eurooppalaisia harmonisoituja standardeja.

Radiotaajuusalueet ja suurimmat tehotasot (vain tietyt tuotteet)

Radiotekniikka	Enimmäislähetysteho EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Määrittelemätön lyhyen kantaman laite (SRD): 2,4 GHz	10

Huomautus: Käytä vain HP:n tukemia ohjelmisto-ohjaimia ja valitse oikeat maa-asetukset vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi.

Yhteydenotot EU:n viranomaisten määräyksiä koskevissa asioissa: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

Försäkran om överensstämmelse

Produkter med CE-märkning och brittisk märkning överensstämmer med ett eller flera av följande EU-direktiv och tillämpliga brittiska legala instrument enligt vad som är tillämpligt:

RED 53/2014/EU; Lågspänningsdirektivet 35/2014/EU; EMC-direktivet 30/2014/EU; Ekodesigndirektivet 125/2009/EG RoHS-direktivet 65/2011/EU. Överensstämmelse med dessa direktiv bedöms med tillämpliga europeiska harmoniserade standarder.

Radiofrekvensband och maximala effektnivåer (endast vissa produkter)

RadioTechnology	Maximal överföringseffekt EIRP (mW)
Trådlöst lokalt nätverk (WLAN)/ Bluetooth: 2,4 GHz	
Trådlöst lokalt nätverk (WLAN): 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Non-specific Short Range Device: 2,4 GHz	10

Obs! Använd endast drivrutiner som stöds av HP och rätt landsinställningar för att säkerställa överensstämmelse.

Kontaktpunkt för EU-regulatoriska ärenden är HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Tyskland.

Uygunluk Beyanı

CE işareti ve UK işareti taşıyan ürünler, aşağıdaki AB Direktiflerinden biri veya daha fazlası ve Birleşik Krallık'taki geçerli olabilecek Yasal Araçlar ile uyumludur:

RED 53/2014/AB; Düşük Voltaj Direktifi 35/2014/AB; EMC Direktifi 30/2014/AB; Ecodesign Direktifi 125/2009/EC; RoHS Direktifi 65/2011/AB. Bu direktiflere uygunluk, ilgili Uyumlaştırılmış Avrupa Standartları'na göre değerlendirilmiştir.

Radyo frekansı bantları ve maksimum güç seviyeleri (yalnızca belirli ürünlerde)

RadyoTeknoloji	Maksimum İletim Gücü EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
NFC: 13,56 MHz	10
Spesifik Olmayan Kısa Mesafeli Cihaz: 2,4 GHz	10

Not: Uyumluluğu sağlamak için yalnızca HP tarafından desteklenen yazılım sürücülerini ve doğru ülke ayarlarını kullanın.

AB yasal düzenlemeleri konularında iletişim noktası HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Almanya'dır.

China WWAN notice

重要信息：本公司建议用户通过官方渠道进行系统更新，非官方渠道的更新可能会带来安全风险。

China radio equipment notice

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

Japan notices:

日本向け

V-2規定適合の場合

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。　VCCI-B

VCCI32-1規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。　VCCI-B

1　この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局および特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。

2　万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。

3　その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：株式会社 日本HP
TEL：０１２０-５６６５８９

5 GHz帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

無線LAN、無線WAN、およびBluetoothの認証マーク

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈제품이 설치되어 있는 경우).

이 장비는 무선장비 안테나와 사용자의 최소거리가 20 cm를 유지한 상태로 설치되고 운영되야 합니다.

Производитель и дата производства

HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со

служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

Өндіруші жане өндіру мерзімі

HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

Местные представители:

Россия: ООО "ЭйчПи Инк", Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Казахстан: Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

Жергілікті өкілдіктері:

Ресей: ООО "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Қазақстан: "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан

Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы,

77/7, Телефон/факс: +7 727 355 35 52

Aviso para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto contiene accesorios inalámbricos como teclado o mouse y usted necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta que se incluye en ese accesorio.

Singapore wireless notice

Turn off any WWAN devices while you are onboard aircraft. The use of these devices onboard aircraft is illegal, may be dangerous to the operation of the aircraft, and may disrupt the cellular network.

Failure to observe this instruction may lead to suspension or denial of cellular services to the offender, or legal action, or both.

Users are reminded to restrict the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants, and where blasting operations are in progress.

As with other mobile radio transmitting equipment, users are advised that for satisfactory operation of the equipment and for the safety of personnel, no part of the human body should be allowed to come too close to the antennas during operation of the equipment.

This device has been designed to comply with applicable requirements for exposure to radio waves, based on scientific guidelines that include margins intended to assure the safety of all people, regardless of health and age. These radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the specific absorption rate (SAR). Tests for SAR are conducted using standardized methods, with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.The SAR data information is based on CENELEC's standards EN50360 and EN50361, which use the limit of 2 watts per kilogram, averaged over 10 grams of tissue.

Thailand WWAN wireless notice

This telecommunication equipment conforms to the requirements of NBTC.เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

Taiwan NCC Notices

無線 LAN 802.11 裝置/藍牙裝置/短距離通訊裝置：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

Belarus regulatory notice

Это устройство отвечает требованиям технического регламента Республики Беларусь "Средства электросвязи. Безопасность" (TP 2018/024/BY).

Өнім Беларусь Республикасының «Электр байланысының құралдары. Қауіпсіздік» техникалық регламентінің (TP 2018/024/BY) талаптарына сайкес келеді.

Продукт відповідає вимогам Національного технічного регламенту республіки Білорусь «Засоби електрозв'язку. Безпека» (TR 2018/024/BY).

TP BY

Laser compliance

Some products may contain a laser that is classified as a Class 1 Laser Product in accordance with US FDA regulations and the IEC 60825-1.

Each laser product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007 or Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019; and with IEC 60825-1:2007.

WARNING! Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein or in the laser product's installation guide may result in hazardous radiation exposure.

To reduce the risk of exposure to hazardous radiation:

- Do not try to open the module enclosure. There are no user-serviceable components inside.
- Do not operate controls, make adjustments, or perform procedures to the laser device other than those specified herein.
- Allow only HP Authorized service technicians to repair the unit.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Power cord notice

If you were not provided with a power cord for the computer or for an external power accessory intended for use with the computer, you should purchase a power cord that is approved for use in your country or region.

The power cord must be rated for the product and for the voltage and current marked on the product's electrical ratings label. The voltage and current rating of the cord should be greater than the voltage and current rating marked on the product. In addition, the diameter of the wire must be a minimum of 0.75 mm²/18AWG, and the length of the cord must be between 1.0 m (3.2 ft) and 2 m (6.56 ft). If you have questions about the type of power cord to use, contact your authorized service provider.

A power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon it or against it. Particular attention should be paid to the plug, electrical outlet, and the point where the cord exits from the product.

電源コードに関するご注意（日本向け）

製品には、製品に付属している電源コードをお使い下さい。

使用电源适配器供电的消费者应购买经过 CCC 认证并符合标准要求的电源适配器。

Safety Notices

WARNING! Do not allow the AC adapter to contact the skin or a soft surface, such as pillows or rugs or clothing, during operation. The AC adapter complies with the user-accessible surface temperature limits defined by applicable safety standards.

WARNING! To reduce the risk of electric shock or damage to the equipment:

- Plug the AC adapter into an AC outlet that is easily accessible at all times.
- If the power cord has a 3-pin attachment head, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet.

تحذير! احرص على عدم لمس محوّل التيار المتردد لبشرتك أو أيّ سطح ناعم، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس، أثناء التشغيل. إذ يتوافق محوّل التيار المتردد مع حدود درجة حرارة الأسطح التي يلمسها المستخدم المنصوص عليها في معايير الأمان المعمول بها.

تحذير! للتقليل من خطر التعرّض لصدمة كهربائية أو إلحاق ضرر بالجهاز:

- وصِّل محول التيار المتردد بمنفذ تيار متردد يسهل الوصول إليه في جميع الأوقات.
- إذا كان سلك الطاقة يحتوي على قابس مزوَّد بـ 3 سنون، فوصِّل السلك بالمأخذ المؤرض (الأرضي) الذي يحتوي على 3 سنون.

PERINGATAN! Jangan membiarkan adaptor AC mengenai kulit atau permukaan yang lunak, seperti bantal, karpet atau pakaian, sewaktu menggunakan komputer. Adaptor AC ini memenuhi batasan suhu permukaan yang dapat diakses oleh pengguna berdasarkan standar keamanan yang berlaku.

PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko sengatan listrik atau kerusakan perangkat:

- Colokkan adaptor daya AC ke stopkontak AC yang mudah dijangkau setiap saat.
- Jika kabel daya yang tersedia memiliki colokan tambahan 3 pin, hubungkan kabel tersebut ke stopkontak 3 pin yang diarde (dibumikan).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не позволявайте по време на работа променливотоковият адаптер да докосва кожата или мека повърхност като например възглавници, постелки или дрехи. Променливотоковият адаптер отговаря на ограниченията за температурата на повърхностите, достъпни за потребителя, определени от съответните стандарти за безопасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите риска от електрически удар или повреда на оборудването:

- Включвайте променливотоковия адаптер към контакт, който е лесно достъпен по всяко време.
- Ако захранващият кабел има щепсел с 3 щифта, включвайте кабела към заземен контакт с 3 извода.

VAROVÁNÍ! Adaptér střídavého proudu nesmí za provozu přijít do kontaktu s kůží nebo měkkým povrchem, jako jsou polštáře, silné pokrývky nebo šaty. Adaptér střídavého proudu splňuje limity pro teplotu uživateli přístupných povrchů, které jsou definovány v příslušných bezpečnostních normách.

VAROVÁNÍ! Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení:

- Zástrčka adaptéru střídavého proudu se připojuje do zásuvky střídavého proudu, která bude vždy snadno přístupná.
- Má-li napájecí kabel tříkolíkovou zástrčku, připojte ji k uzemněné tříkolíkové zásuvce.

ADVARSEL! Undlad at lade vekselstrømsadapteren komme i kontakt med huden eller en blød overflade, som f.eks. puder, tæpper eller beklædning, under drift. Vekselstrømsadapteren overholder grænsen for brugertilgængelig overfladetemperatur som defineret af relevante standarder for sikkerhed.

ADVARSEL! Følg denne fremgangsmåde for at mindske risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret:

- Slut vekselstrømsadapteren til en vekselstrømsstikkontakt, der altid er let tilgængelig.
- Hvis netledningen har et 3-bensstik, skal du sætte ledningen i en 3-bensstikkontakt med jordforbindelse.

VORSICHT! Vermeiden Sie während des Betriebs direkten Kontakt des Netzteils mit der Haut und mit weichen Oberflächen wie Kissen, Teppichen oder Kleidung. Das Netzteil entspricht den Temperaturhöchstwerten für Oberflächen, die dem Benutzer zugänglich sind, wie sie in den geltenden Sicherheitsstandards festgelegt sind.

VORSICHT! So verringern Sie die Gefahr von Stromschlägen und Geräteschäden:

- Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht erreichbar ist.
- Falls das Netzkabel über einen Stecker mit Erdungskontakt verfügt, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose.

¡ADVERTENCIA! No permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o con una superficie blanda como almohadones, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El adaptador de CA cumple con los límites de temperatura de superficie a la que el usuario puede acceder, definidos por los estándares de seguridad aplicables.

¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

- Enchufe el adaptador de CA a una toma eléctrica de CA que pueda alcanzar fácilmente en todo momento.
- Si el cable de alimentación tiene un enchufe de tres pines, conéctelo a una toma eléctrica de tres pines con conexión a tierra.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε το τροφοδοτικό AC να έρχεται σε επαφή με το δέρμα σας ή με μαλακή επιφάνεια, όπως μαξιλάρια, χοντρά υφάσματα ή ρούχα, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το τροφοδοτικό AC πληροί τα όρια θερμοκρασίας για τις επιφάνειες στις οποίες έχει πρόσβαση ο χρήστης, όπως αυτά ορίζονται από τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό:

- Συνδέστε το τροφοδοτικό AC σε μια πρίζα AC στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση ανά πάσα στιγμή.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει κεφαλή σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το καλώδιο σε πρίζα 3 ακίδων με γείωση.

AVERTISSEMENT ! L'adaptateur secteur ne doit entrer en contact ni avec la peau ni avec un élément souple, tel que des coussins, un vêtement ou un tapis lorsque l'ordinateur est en cours de fonctionnement. L'adaptateur secteur est conforme aux limites de température de surface accessible à l'utilisateur, définies par la norme internationale sur les normes de sécurité applicables.

AVERTISSEMENT ! Pour réduire les risques d'électrocution ou de détérioration du matériel :

- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur accessible aisément et en permanence.
- Si le cordon d'alimentation est doté d'une tête de raccordement à trois broches, branchez le cordon sur une prise tripolaire reliée à la terre.

UPOZORENJE! Prilagodnik izmjeničnog napona tijekom rada ne bi smio dolaziti u dodir s kožom ni mekim površinama, primjerice s jastucima, tepisima ili odjećom. Prilagodnik izmjeničnog napona u skladu je s ograničenjima temperature površina dostupnih korisniku koja su definirana primjenjivim sigurnosnim normama.

UPOZORENJE! Da biste smanjili opasnost od strujnog udara ili oštećenja opreme, učinite sljedeće:

- Priključite kabel za napajanje u utičnicu s izmjeničnim naponom koja je uvijek lako dostupna.
- Ako kabel za napajanje ima utikač s tri kontakta, uključite ga u uzemljenu utičnicu s tri kontakta.

AVVERTENZA! Evitare che lalimentatore CA entri in contatto con la pelle o con una superficie morbida, come un cuscino, un tappeto o un tessuto durante l'uso. Lalimentatore CA è conforme ai limiti di temperatura delle superfici accessibili dall'utente definiti dagli standard per la sicurezza applicabili.

AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di scosse elettriche o di danni all'apparecchiatura:

- Collegare l'alimentatore CA a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento.
- Se il cavo di alimentazione è dotato di spina tripolare, inserire il cavo in una presa a 3 poli dotata del terminale di messa a terra.

АБАЙЛАҢЫЗ! Компьютермен жұмыс істеу кезінде айнымалы ток адаптерінің денеге немесе жастық, кілем немесе киім сияқты жұмсақ заттарға тиюіне жол берменіз. Компьютер және айнымалы ток адаптері қолданыстағы қауіпсіздік стандарттары арқылы белгіленетін пайдаланушы үшін рұқсат етілген бет температурасына сайкес келеді.

АБАЙЛАҢЫЗ! Электр тоғының соғу немесе жабдықты зақымдау қаупін азайту үшін:

- Айнымалы ток адаптерін барлық кезде оңай қол жететін айнымалы ток розеткасына қосыңыз.
- Қуат сымында 3 істікшелі аша болса, оны жерге тұйықталған (жерге қосылған) 3 істікшелі розеткаға қосыңыз.

BRĪDINĀJUMS! Maiņstrāvas adaptera darbības laikā izvairieties no tā saskares ar ādu vai mīkstu virsmu, piemēram, spilveniem, paklājiem vai apģērbu. Maiņstrāvas adapteris atbilst lietotājam pieejamu virsmu temperatūras ierobežojumiem, kas noteikti piemērojamajos drošības standartos.

BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai aparatūras bojājuma risku, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Pievienojiet maiņstrāvas adapteri tādai maiņstrāvas kontaktligzdai, kas vienmēr ir ērti pieejama.
- Ja strāvas vadam ir pievienošanas galva ar 3 kontaktiem, pievienojiet vadu iezemētai 3 kontaktu kontaktligzdai.

ĮSPĖJIMAS! Saugokitės, kad įrenginiui veikiant kintamosios srovės adapteris nesiliestų prie odos arba minkšto paviršiaus, pvz., pagalvių, patiesalų ar drabužių. Kintamosios srovės adapteris atitinka vartotojui prieinamas paviršiaus temperatūros ribas, apibrėžiamas galiojančiais saugos standartais.

ĮSPĖJIMAS! Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų ir nesugadintumėte įrangos:

- Kintamosios srovės adapterį junkite į visada lengvai pasiekiamą kintamosios srovės lizdą.
- Jei elektros laidas yra su 3 kontaktų tvirtinimo kištuku, į jį reikia jungti į įžemintą lizdą su angomis 3 kontaktams.

FIGYELEM! Ne hagyja, hogy a váltóáramú tápegység működés közben hozzáérjen a bőréhez vagy más puha felülethez, például párnához, szőnyeghez vagy ruházhoz. A váltóáramú tápegység eleget tesz a felhasználó által elérhető felületek hőmérsékletható megszabó hatályos biztonsági előírásoknak.

FIGYELEM! Az áramütés és a készülék károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

- A váltóáramú tápegységet mindig könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa.
- Ha a tápkábelen háromérintkezős csatlakozófej van, földelt háromérintkezős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de netvoedingsadapter tijdens het gebruik niet in contact kan komen met de huid of een voorwerp van zacht materiaal, zoals kussens, tapijten of kleding. De temperatuur van de netvoedingsadapter blijft binnen de temperatuurlimieten voor oppervlakken die toegankelijk zijn voor de gebruiker, zoals bepaald door de geldende veiligheidsnormen.

WAARSCHUWING! Ga als volgt te werk om het risico op elektrische schokken en schade aan de apparatuur te beperken:

- Sluit de netvoedingsadapter aan op een geaard stopcontact dat gemakkelijk te bereiken is.
- Als het netsnoer een geaarde stekker heeft, sluit u het netsnoer aan op een geaard stopcontact.

ADVARSEL! La ikke strømadapteren komme i kontakt med hud eller myke gjenstander som puter og tepper, under bruk. Strømadapteren overholder temperaturgrensen for brukertilgjengelige overflater, definert av gjeldende sikkerhetsstandarder.

ADVARSEL! Slik reduserer du faren for elektrisk støt og skader på utstyret:

- Koble strømadapteren til en stikkontakt som hele tiden er lett tilgjengelig.
- Hvis strømledningen har et trepolet støpsel, setter du ledningen inn i en jordet, trepolet stikkontakt.

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy nie dopuszczać do kontaktu zasilacza ze skórą ani miękkimi przedmiotami, takimi jak poduszki, koc czy ubranie. Zasilacz jest zgodny z limitami temperatury powierzchni dostępnych dla użytkownika określonymi w obowiązujących normach bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE! Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia sprzętu:

- Zasilacz prądu przemiennego należy podłączyć do gniazda sieci elektrycznej znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.
- Jeśli wtyczka kabla zasilającego jest 3-bolcowa, należy podłączyć ją do uziemionego 3-stykowego gniazdka elektrycznego.

AVISO! Não permita que o transformador entre em contacto com a pele ou uma superfície mole, como uma almofada, um tapete ou uma peça de vestuário, durante o funcionamento. O transformador de CA cumpre os limites de temperatura de superfícies acessíveis pelo utilizador, definidos pelas normas de segurança aplicáveis.

AVISO! Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos no equipamento:

- Ligue o transformador CA a uma tomada CA facilmente acessível em todas as situações.
- Se o cabo de alimentação possuir uma cabeça de ligação de 3 pinos, ligue o cabo a uma tomada de 3 pinos com ligação à terra.

ADVERTÊNCIA! Não permita que o adaptador de CA entre em contato com a pele ou com superfícies macias, como travesseiros, tapetes ou roupas, durante a operação. O adaptador de CA está em conformidade com os limites de temperatura para superfícies acessadas pelo usuário definidos pelas normas de segurança aplicáveis.

ADVERTÊNCIA! Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos ao equipamento:

- Conecte o adaptador de CA a uma tomada de CA cujo acesso seja sempre fácil.
- Se o cabo de alimentação tiver uma ponta de conexão de 3 pinos, conecte-o a uma tomada de 3 pinos com aterramento (aterrada).

AVERTISMENT! În timpul utilizării, nu permiteți ca adaptorul de c.a. să intre în contact cu pielea sau cu suprafețe moi, cum ar fi cele ale pernelor, păturilor sau hainelor. Adaptorul de c.a. respectă limitele de temperatură pentru suprafața accesibilă utilizatorului, definite de standardele de siguranță aplicabile.

AVERTISMENT! Pentru a reduce riscul de șoc electric sau de deteriorare a echipamentului:

- Conectați adaptorul de c.a. la o priză de c.a. ușor accesibilă în orice moment.
- În cazul în care cablul de alimentare are un ștecher cu 3 pini, introduceți cablul într-o priză împământată (cu 3 pini).

ОСТОРОЖНО! Во время работы не допускайте соприкосновения адаптера переменного тока с кожей или мягкими поверхностями, такими как подушки, ковры или предметы одежды. Адаптер переменного тока удовлетворяет пределам допустимой для пользователей температуры поверхности, которые определены действующими стандартами безопасности.

ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск поражения электрическим током или повреждения оборудования, соблюдайте указанные ниже правила.

- Подключайте адаптер переменного тока к электрической розетке, расположенной в легкодоступном месте.
- Если у кабеля питания трехконтактная вилка, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке.

VÝSTRAHA! Počas prevádzky zabráňte kontaktu sieťového napájacieho adaptéra s pokožkou alebo mäkkým povrchom, ako sú napríklad vankúše, prikrývky alebo odev. Sieťový napájací adaptér vyhovuje teplotným limitom pre povrchy, s ktorými prichádza používateľ do styku. Uvedené teplotné limity definujú platné bezpečnostné normy.

VÝSTRAHA! Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia zariadenia, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Zapájajte sieťový napájací adaptér do sieťovej napájacej zásuvky, ktorá je vždy ľahko prístupná.
- Ak je napájací kábel vybavený 3-kolíkovou zástrčkou, zasuňte ho do uzemnenej 3-kolíkovej zásuvky.

OPOZORILO! Pazite, da napajalnik med delovanjem ne pride v stik s kožo ali mehko površino, na primer blazinami, preprogami ali oblačili. Napajalnik ustreza omejitvam za temperaturo površin, dostopnih uporabnikom, določenih v ustreznih varnostnih standardih.

OPOZORILO! Možnost električnega udara ali poškodbe opreme lahko zmanjšate tako, da upoštevate spodaj navedeno:

- Napajalnik priključite v električno vtičnico, ki je vedno lahko dostopna.
- Če ima napajalni kabel 3-polni vtič, kabel vtaknite v ozemljeno 3-polno vtičnico.

VAARA! Älä päästä verkkovirtalaitetta käytön aikana kosketuksiin ihon tai tyynyn, peiton, vaatteen tai muun pehmeän pinnan kanssa. Verkkovirtalaite noudattaa sovellettavissa turvallisuusstandardeissa määritettyjä käyttäjän käsittelemien pintojen lämpötilarajoja.

VAARA! Voit pienentää sähköiskun tai laitteen vahingoittumisen riskiä seuraavasti:

- Kytke verkkovirtalaite pistorasiaan, johon on aina vaivaton pääsy.
- Jos virtajohdossa on kolmipiikkinen pistoke, kytke se maadoitettuun kolminastaiseen pistorasiaan.

UPOZORENJE! Nemojte dozvoliti da adapter naizmenične struje tokom rada dođe u dodir sa kožom ili nekim mekim predmetom kao što su jastuci, tepih ili odeća. Adapter naizmenične struje usklađen je sa ograničenjima temperature površina kojima korisnik može da pristupi, a koje propisuju važeći standardi za bezbednost.

UPOZORENJE! Da biste smanjili rizik od strujnog udara ili oštećenja opreme:

- Uključite adapter naizmenične struje u utičnicu za naizmeničnu struju koja je uvek lako dostupna.
- Ako kabl za napajanje ima 3-pinski utikač, uključite ga u uzemljenu 3-pinsku utičnicu.

VARNING! Låt inte nätadaptern komma i direkt kontakt med huden eller mjuka ytor, till exempel kuddar, mattor eller klädesplagg, under drift. Nätadaptern efterlever temperaturgränsen för användaråtkomliga ytor enligt vad som fastställs i tillämpliga säkerhetsstandarder.

VARNING! Så här minskar du risken för elektriska stötar och skada på utrustningen:

- Anslut nätadaptern till ett vägguttag som alltid är enkelt att komma åt.
- Har strömkabeln en jordad kontakt ska kabeln anslutas till ett jordat uttag.

คำเตือน! อย่าให้อะแดปเตอร์ AC สัมผัสกับผิวหนังหรือวัตถุที่มีผิวนุ่ม เช่น หมอน พรม หรือเสื้อผ้าในระหว่างการใช้งานเครื่อง อะแดปเตอร์ AC เป็นไปตามข้อจำกัดด้านอุณหภูมิของพื้นผิวที่ผู้ใช้สัมผัสได้ ตามที่กำหนดโดยมาตรฐานด้านความปลอดภัยต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อตหรือความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์:

- เสียบอะแดปเตอร์ AC เข้ากับเต้าเสียบ AC ที่สะดวกต่อการใช้งานตลอดเวลา
- หากสายไฟมีปลั๊กเชื่อมต่อแบบ 3 ขาให้เสียบปลั๊กเข้ากับเต้าเสียบ 3 ขาแบบต่อสายกราวนด์ (สายดิน)

UYARI! Çalışma sırasında AC adaptörünün cilde veya yastık, halı ya da giysi gibi yumuşak yüzeylere temas etmemesine özen gösterin. AC adaptörü, geçerli güvenlik standartları tarafından kullanıcının temas edeceği yüzeylerin sıcaklıkları için belirlenmiş sınırlara uygundur.

UYARI! Elektrik çarpması veya donanımın hasar görmesi riskini azaltmak için:

- AC adaptörünü her zaman erişebileceğiniz bir elektrik prizine takın.
- Eğer güç kablosunda 3 uçlu bir fiş varsa kabloyu 3 uçlu (topraklı) bir prize takın.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Під час роботи уникайте контакту адаптера змінного струму зі шкірою або м'якими поверхнями, наприклад подушками, килимками та одягом. Адаптер змінного струму відповідає обмеженню температури доступної для користувача поверхні, визначеному застосовними стандартами безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом або пошкодження обладнання, дотримуйтеся наведених нижче порад.

- Підключайте адаптер змінного струму до розетки змінного струму, розташованої в легкодоступному місці.
- Якщо кабель живлення має 3-контактну вилку, під'єднуйте цей кабель до заземленої 3-контактної розетки.

警告：外部電源アダプターの動作中に長時間外部電源アダプターを皮膚、または枕や毛布、衣類などの表面が柔らかいものに接触させないでください。外部電源アダプターは、この製品に適用される安全規格で定められた、ユーザーが触れる表面の温度に関する規格に適合しています。

警告：感電や装置の損傷を防ぐため、必ず以下の注意事項を守ってください。

・外部電源アダプターは、製品の近くの手が届きやすい場所にある電源コンセントに差し込んでください。

・安全に使用するため、必ず電源コードのアース端子を使用してアース（接地）してください。

경고! 작동 중에 AC 어댑터가 피부나 침구, 천, 의류와 같은 부드러운 표면에 닿지 않도록 하십시오. AC 어댑터는 해당 안전 기준에 따른 사용자가 접촉할 수 있는 표면 온도 제한을 준수합니다.

경고! 감전이나 장비 손상의 위험을 줄이려면 다음과 같이 하십시오.

- AC 어댑터를 언제든지 쉽게 사용할 수 있는 AC 콘센트에 꽂으십시오.
- 전원 코드가 3핀 장착 헤드로 되어 있는 경우 접지된 3핀 콘센트에 코드를 꽂으십시오.

警告！操作期间切勿让交流电源适配器接触皮肤或柔软表面，例如枕头、毛毯或衣物。此交流电源适配器符合适用的安全标准中规定的用户可接触的表面温度限制。

警告！为降低电击或设备损坏的风险：

- 将交流电源适配器插入随时伸手可及的交流电源插座中。
- 如果电源线使用的是三脚插头，请将电源线插入接地的三孔插座中。

警告！作業期間請勿讓 AC 變壓器接觸到皮膚或柔軟表面（例如枕頭、地毯或衣服）。此 AC 變壓器符合適用的安全標準中規定之使用者可接觸的表面溫度限制。

警告！為降低電擊或設備受損的風險：

- 請將 AC 變壓器連接到隨手可及的 AC 插座。
- 如果電源線使用的是 3 接腳電源插頭，請將電源線插入接地的 3 孔插座。

Headset and earphone volume level notice

To prevent possible hearing damage, do not use high volume levels for long periods. Before using a headset or earphones, always reset the volume to a low level.

For your own safety, use headsets or earphones compliant with the headphone limits in EN 50332-2.

When the HP product includes a headset or earphones, the combination is in compliance to EN 50332-1.

إشعار مستوى صوت سماعة الرأس وسماعة الأذن

لتجنب إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى أصوات عالية المستوى لفترات طويلة. قبل استخدام سماعة رأس أو سماعات أذن، عيّن مستوى الصوت دائمًا على مستوى منخفض.

حرصًا على سلامتك، استخدم سماعات الرأس والأذن المتوافقة مع قيود سماعات الرأس EN 50332-2.

وإذا أُرفقت سماعات رأس أو سماعات للأذن بمنتج HP، فهي تتوافق فعلاً مع معيار EN 50332-1.

Maklumat level volume headset dan earphone

Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan dengarkan dengan volume tinggi untuk waktu yang lama. Sebelum menggunakan headset atau earphone, selalu atur ulang volume ke level rendah.

Demi keselamatan Anda, gunakan headset atau earphone yang mematuhi batasan headphone dalam EN 50332-2.

Jika produk HP dilengkapi dengan headset atau earphone, maka penggunaannya bersama produk ini mematuhi batasan dalam EN 50332-1.

Декларация за нивото на звука на слушалките

За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не слушайте силно увеличен звук за продължителен период. Преди да използвате модул за глава или слушалки, винаги нулирайте силата на звука към ниско ниво.

За своя собствена безопасност използвайте модули за глава или слушалки, които отговарят на ограниченията за модул за глава в EN 50332-2.

Когато продуктът на HP включва модул за глава или слушалки, комбинацията отговаря на изискванията на EN 50332-1.

Oznámení o hlasitosti náhlavní soupravy a sluchátek

Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě při vysoké hlasitosti. Před použitím náhlavní sady nebo sluchátek vždy ztlumte hlasitost.

Pro vaše vlastní bezpečí by měly náhlavní soupravy nebo sluchátka použité s těmito produkty splňovat limity pro sluchátka stanovené normou EN 50332-2.

Pokud je součástí výrobku náhlavní souprava nebo sluchátka, pak tato kombinace splňuje požadavky normy EN 50332-1.

Bemærkning vedrørende lydstyrke for headset og øretelefon

For at forhindre høreskader skal du undgå at bruge meget høje lydstyrker i længere tid ad gangen. Inden du bruger hovedtelefoner eller øretelefoner, skal du altid indstille lydstyrken til et lavt niveau.

For din egen sikkerheds skyld skal du bruge hovedtelefoner eller øretelefoner, der er i overensstemmelse med i EN 50332-2.

Hvis HP-produktet omfatter hoved- eller øretelefoner, overholder denne kombination EN 50332-1.

Hinweis zur Headset- und Ohrhörerlautstärke

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeit einer hohen Lautstärke aus. Verringern Sie immer die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder Ohrhörer verwenden.

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit Headsets und Ohrhörer, die den Grenzwerten für Kopfhörer in EN 50332-2 entsprechen.

Wenn im Lieferumfang des HP Produkts ein Headset oder Ohrhörer enthalten sind, entsprechen diese der Norm EN 50332-1.

Aviso sobre el nivel de volumen del set de auriculares y micrófono y de los audífonos

Para evitar posibles daños a la audición, no use el dispositivo con volúmenes altos durante periodos prolongados. Antes de usar un set de auriculares y micrófono o unos audífonos, baje el volumen.

Por su propia seguridad, use sets de auriculares y micrófono o audífonos que cumplan con los límites para auriculares establecidos en EN 50332-2.

Cuando el producto HP incluye un set de auriculares y micrófono o audífonos, la combinación cumple.

για την ένταση ήχου του σετ ακουστικών-μικροφώνου και των ακουστικών

Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στην ακοή σας, μην ακούτε μουσική σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Πριν χρησιμοποιήσετε ακουστικά, να επαναφέρετε πάντα την ένταση ήχου σε χαμηλό επίπεδο.

Για την ασφάλειά σας, χρησιμοποιείτε ακουστικά που συμμορφώνονται με τα όρια για ακουστικά του προτύπου EN 50332-2.

Αν το προϊόν HP περιλαμβάνει ακουστικά, ο συνδυασμός αυτός συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50332-1.

Avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs

Pour réduire le risque de diminution de l'acuité auditive, limitez les périodes d'écoute à un niveau de volume élevé. Baissez le volume sonore à un minimum avant de brancher des écouteurs ou un casque d'écoute.

Pour votre sécurité, utilisez des écouteurs ou un casque d'écoute conforme aux limites définies dans la norme EN 50332-2.

Si le produit comporte un casque ou des écouteurs, cette combinaison respecte la norme EN 50332-1.

Obavijest o razini glasnoće za slušalice

Da biste spriječili moguća oštećenja sluha, nemojte tijekom duljeg razdoblja slušati zvuk pri velikoj glasnoći. Glasnoću uvijek prilagodite prije upotrebe slušalica.

Radi vlastite sigurnosti koristite naglavne slušalice i slušalice usklađene s ograničenjima navedenima u normi EN 50332-2.

Ako HP-ov proizvod sadrži naglavne slušalice ili slušalice, ta je kombinacija u skladu s normom EN 50332-1.

Avviso relativo al livello del volume delle cuffie e degli auricolari

Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi. Prima di utilizzare delle cuffie o degli auricolari, impostare sempre il volume ad un basso livello.

Per la propria sicurezza personale si consiglia sempre di utilizzare cuffie o auricolari conformi alla normativa EN 50332-2.

Se con il prodotto HP vengono forniti cuffie o auricolari, la combinazione è conforme alla normativa EN 50332-1.

Гарнитура мен құлақаспап дыбысының деңгейі туралы ескертпе

Есту қабілетін зақымдамау үшін, қатты дыбыста ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз. Гарнитураны немесе құлақаспаптарды пайдаланбас бұрын, дыбысты азайтыңыз.

Өз қауіпсіздігіңіз үшін, гарнитура мен құлақаспаптарды EN 50332-2 стандартында бекітілген құлақаспаптар шектеулерінің талаптарына сай пайдаланыңыз.

HP өнімі дауыс құралы немесе құлақаспапты қамтитын болса, ол EN 50332-1 стандартына сайкес келеді.

Paziņojums par austiņu un mikrofona skaļuma līmeni

Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, nelietojiet ilgstoši lielā skaļumā. Pirms mikrofonaustiņu vai austiņu lietošanas vienmēr samaziniet skaļuma līmeni.

Jūsu pašu drošībai izmantojiet mikrofonaustiņas vai austiņas, kas atbilst standarta EN 50332-2 nosacījumiem.

Ja HP produkta komplektācijā ir iekļautas mikrofonaustiņas vai austiņas, šī kombinācija atbilst standartam EN 50332-1.

Įspėjimas dėl ausinių ir ausinių su mikrofonu garsumo lygio

Kad nepažeistumėte klausos, nesiklausykite dideliu garsumu ilgą laiką. Prieš ausinių ir ausinių su mikrofonu naudojimą, nustatykite garsumą į žemesnį lygį.

Dėl savo pačių saugumo, naudokite ausines ir ausines su mikrofonu, kurios atitinka EN 50332-2 lygius.

Kai su HP produktu yra pateikiamos ausinės arba ausinės su mikrofonu, toks derinys atitinka EN 50332-1 reikalavimus.

A fülhallgató és fejhallgató hangerejére vonatkozó tájékoztató

A halláskárosodás megelőzése érdekében ne állítsa a hangerőt hosszú időn keresztül túl hangosra. Mindig csökkentse a hangerőt, mielőtt a mikrofonos fejhallgatót vagy fülhallgatót használni kezdi.

Saját biztonsága érdekében csak olyan mikrofonos fejhallgatót vagy fülhallgatót használjon, amely megfelel a fejhallgatókra vonatkozó EN 50332-2 szabványnak.

Amennyiben a HP termék tartalmaz mikrofonos fejhallgatót vagy fülhallgatót, ezek megfelelnek az EN 50332-1 szabványnak.

Kennisgeving over het volumeniveau van headsets en oortelefoons

Voorkom gehoorbeschadiging en gebruik bij het luisteren een gematigde volume-instelling. Zet het volume altijd op een laag niveau voordat u een headset of oortelefoon gebruikt.

Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen headsets of oortelefoons die voldoen aan de limieten voor hoofdtelefoons zoals beschreven in EN 50332-2.

Als bij het HP product een headset of oortelefoon is geleverd, voldoet deze combinatie aan EN 50332-1.

Merknad om lydnivå for hodesett og hodetelefoner

For å unngå hørselsskade bør du ikke lytte med høyt volum over lengre tid. Husk å stille tilbake volumet til et trygt nivå før du bruker hodesett eller øretelefoner.

For din egen sikkerhet må hodesett eller øretelefoner som brukes med produktet, være i henhold til EN 50332-2.

Hvis det følger hodesett eller øretelefoner med HP-produktet, er utstyrskombinasjonen i henhold til EN 50332-1.

Uwagi dotyczące poziomu głośności słuchawek

Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać dźwięku o wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Przed użyciem zestawu słuchawkowego lub słuchawek należy zawsze przywrócić niski poziom głośności.

Dla własnego bezpieczeństwa należy używać zestawów słuchawkowych lub słuchawek zgodnych z ograniczeniami określonymi w normie EN 50332-2.

Gdy produkt HP zawiera zestaw słuchawkowy lub słuchawki, całość spełnia normę EN 50332-1.

Aviso de nível de volume do auricular e auscultadores

Para evitar danos na audição, não ouça música a um volume elevado durante períodos de tempo longos. Antes de utilizar auscultadores ou auriculares, redefina sempre o volume para um nível baixo.

Para a sua própria segurança, utilize os auscultadores ou os auriculares em conformidade com os limites para auscultadores da norma EN 50332-2.

Quando o produto HP inclui auscultadores ou auriculares, a combinação está em conformidade com a norma EN 50332-1.

Aviso sobre volume do headset e fones de ouvido

Para evitar possíveis danos à sua audição, não utilize volume alto por períodos longos. Antes de usar um headset ou fone de ouvido, sempre deixe o volume baixo.

Para sua própria segurança, use headsets ou fones de ouvido em conformidade com os limites para fones de ouvido estabelecidos pela norma EN 50332-2.

Se o produto HP vier com um headset ou fones de ouvido, essa combinação estará em conformidade com a norma EN 50332-1.

Notificare privind nivelul volumului din headset și din căști

Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultați mult timp la niveluri ridicate ale volumului. Înainte de a utiliza un headset sau căști, resetați întotdeauna volumul la un nivel scăzut.

Pentru siguranța dumneavoastră, utilizați headseturile sau căștile în conformitate cu limitele din EN 50332-2 privind utilizarea căștilor.

Când produsul HP include un headset sau căști, combinația este în conformitate cu EN 50332-1.

Предупреждение об уровне громкости гарнитуры и наушников

Во избежание повреждения слуха не используйте высокую громкость в течение длительного времени. Перед использованием гарнитуры или наушников всегда выбирайте низкую громкость.

Из соображений безопасности используйте гарнитуры или наушники, ограничения технических характеристик которых отвечают требованиям стандарта EN 50332-2.

Если устройство HP поставляется с гарнитурой или наушниками, эти устройства отвечают требованиям стандарта EN 50332-1.

Upozornenie na úroveň hlasitosti slúchadiel a slúchadiel s mikrofónom

Ak chcete predísť možnému poškodeniu sluchu, nepoužívajte vysokú úroveň hlasitosti po dlhšiu dobu. Pred použitím náhlavnej súpravy alebo slúchadiel vždy nastavte hlasitosť na nízku úroveň.

V záujme vašej vlastnej bezpečnosti používajte náhlavné súpravy alebo slúchadlá, ktoré spĺňajú limity pre slúchadlá definované v norme EN 50332-2.

Ak sú súčasťou produktu spoločnosti HP aj slúchadlá alebo náhlavná súprava, táto kombinácia vyhovuje smernici EN 50332-1.

Obvestilo o stopnji glasnosti za naglavne in ušesne slušalke

Da preprečite morebitne poškodbe sluha, glasne glasbe ne poslušajte dlje časa. Pred uporabo naglavnih ali ušesnih slušalk vedno ponastavite glasnost na nizko raven.

Zaradi lastne varnosti uporabite naglavne ali ušesne slušalke, ki upoštevajo omejitve za slušalke iz standarda EN 50332-2.

Če so bile naglavne ali ušesne slušalke priložene izdelku, so v skladu s standardom EN 50332-1.

Kuulokemikrofonin ja kuulokkeiden äänenvoimakkuutta koskeva ilmoitus

Voit ehkäistä kuulovaurioita välttämällä pitkään kestäviä suuria äänenvoimakkuuksia. Säädä äänenvoimakkuus aina pienemmäksi ennen kuulokkeiden tai kuulokemikrofonin käyttöä.

Käytä oman turvallisuutesi vuoksi kuulokemikrofonia tai kuulokkeita, jotka ovat standardin EN 50332-2 rajoitusten mukaiset.

Kun HP-tuotteen mukana toimitetaan kuulokemikrofoni tai kuulokkeet, ne vastaavat standardin EN 50332-1 vaatimuksia.

Obaveštenje o jačini zvuka za slušalice s mikrofonom ili za slušalice – „bubice"

Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte u dugim periodima koristiti zvuk velike jačine. Pre korišćenja slušalica ili bubica, uvek vratite jačinu zvuka na nizak nivo.

Radi sopstvene bezbednosti, koristite slušalice ili bubice usklađene sa ograničenjima slušalica u okviru standarda EN 50332-2.

Kada HP proizvod ima slušalice ili bubice, ta kombinacija je u skladu sa standardom EN 50332-1.

Föreskrift för volymnivå i headset och hörlurar

Lyssna inte på höga ljudvolymer under längre perioder eftersom detta eventuellt kan leda till hörselskador. Innan du använder ett headset eller hörlurar, återställ alltid volymen till en låg nivå.

För din egen säkerhet, använd headset eller hörlurar som är kompatibla med hörlursgränserna i EN 50332-2.

Om ett headset eller hörlurar medföljde produkten överensstämmer denna kombination med EN 50332-1.

ประกาศเกี่ยวกับระดับเสียงของชุดหูฟังและหูฟัง

เพื่อป้องกันการสูญเสียการได้ยิน อย่าใช้งานระดับเสียงที่ดังเป็นเวลานาน ก่อนใช้งานชุดหูฟังหรือหูฟัง ให้รีเซ็ตระดับเสียงเป็นระดับต่ำก่อนเสมอ

เพื่อความปลอดภัยของคุณเองให้ใช้เฉพาะชุดหูฟังหรือหูฟังที่เป็นไปตามขีดจำกัดของหูฟังตามมาตรฐาน EN 50332-2

หากผลิตภัณฑ์ HP มาพร้อมกับชุดหูฟังหรือหูฟัง ทั้งสองอย่างนี้จะสอดคล้องตามมาตรฐาน EN 50332-1

Kulaklık ve kulaklık-mikrofon ses düzeyi bildirimi

İşitme duyusunun zarar görmesini önlemek için uzun süreler boyunca yüksek ses düzeylerinde kullanmayın. Mikrofonlu kulaklığı ya da kulaklıkları kullanmadan önce ses düzeyini her zaman düşük bir seviyeye getirin.

Güvenliğiniz için mikrofonlu kulaklığı ya da kulaklığı EN 50332-2 standardında belirtilen kulaklık sınırlarına uygun bir şekilde kullanın.

HP ürünüyle birlikte verilen mikrofonlu kulaklık veya kulaklık EN 50332-1 standardı ile uyumludur.

Зауваження щодо рівня гучності під час використання гарнітури й навушників

Щоб запобігти пошкодженню органів слуху, не використовуйте високу гучність протягом тривалого часу. Перед використанням гарнітури або навушників завжди вибирайте низьку гучність.

З міркувань безпеки використовуйте гарнітури та навушники, технічні характеристики яких відповідають вимогам стандарту EN 50332-2.

Якщо до комплекту постачання комп'ютера входять гарнітура чи навушники, вони відповідають вимогам стандарту EN 50332-1.

ヘッドセットおよびイヤフォンの音量レベルに関するご注意

聴覚への悪影響や障害を防ぐため、大音量で長時間聴かないようにしてください。ヘッドセットおよびイヤフォンを使用する前に、必ず音量を低いレベルに調整してください。

安全のために、この製品にはEN 50332-2のヘッドフォン制限に準拠したヘッドセットまたはイヤフォンを使用してください。

HP製品にヘッドセットまたはイヤフォンが付属している場合、この組み合わせはEN 50332-1に準拠しています。

헤드셋 및 이어폰 볼륨 수준 고지 사항

청력 손상의 위험을 방지하기 위해 오랜 시간 동안 볼륨을 높인 상태로 사용하지 마십시오. 헤드셋 또는 이어폰을 사용하기 전에 항상 볼륨을 낮은 상태로 재설정하십시오.

안전을 위해 EN 50332-2의 헤드폰 제한을 준수하는 헤드셋과 이어폰을 사용하십시오.

HP 제품에 헤드셋 또는 이어폰이 포함된 경우 이 조합은 EN 50332-1을 준수합니다.

头戴式受话器和耳机音量注意事项

为防止可能发生的听觉受损，请不要长时间用高音量进行收听。使用头戴式受话器或耳机之前，请始终调低音量。

为了您自身的安全，请使用符合 EN 50332-2 耳机限制要求的头戴式受话器或耳机。

如果 HP 产品包含头戴式受话器或耳机，表示它们符合 EN 50332-1 的要求。

頭戴式耳機與耳塞式耳機的音量注意事項

為避免可能造成聽力受損，請勿長時間使用高音量。在使用頭戴式耳機或耳塞式耳機之前，請始終將音量重設為較低水平。

出於您自身安全的考量，請使用符合 EN 50332-2 耳機限制的頭戴式耳機或耳塞式耳機。

如果 HP 產品附有頭戴式耳機或耳塞式耳機，這個組合符合 EN 50332-1 規定。

Taiwan notices

使用過度恐傷害視力

注意事項:

(1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。

(2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

公司資訊:
台灣惠普資訊科技股份有限公司
台北市南港區經貿二路 66 號 10 樓
88602-37899800

Environmental notices

Disposal of waste equipment by users

This symbol means do not dispose of your product with your other household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information, please contact your household waste disposal service or go to http://www.hp.com/recycle.

Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите

Този символ означава да не изхвърляте своя продукт с другите битови отпадъци. Вместо това трябва да пазите човешкото здраве и околната среда, като предавате своето отпадъчно оборудване на специално определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. За повече информация, моля, свържете се с вашата служба за изхвърляне на битови отпадъци или отидете на адрес: http://www.hp.com/recycle.

Likvidace odpadních zařízení uživateli

Tento symbol znamená, že produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí a odevzdávejte odpadní zařízení na místech určených ke sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení k recyklaci. Další informace získáte u své společnosti zajišťující odvoz odpadu nebo je naleznete na stránkách http://www.hp.com/recycle.

Brugeres bortskaffelse af kasseret udstyr

Dette symbol betyder, at du ikke må bortskaffe dit produkt sammen med andet husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte både menneskers helbred og miljøet ved at videregive brugt udstyr, som skal bortskaffes, til en genbrugsstation som tager imod elektrisk og elektronisk udstyr på et nærmere angivet opsamlingssted. For mere information bedes du kontakte dit renovationsselskab eller gå til http://www.hp.com/recycle.

Fachgerechte Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Abfallentsorgungsbetrieben und auf der HP Website unter http://www.hp.com/recycle.

Seadmete kasutuselt kõrvaldamine kasutajate poolt

See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Selle asemel tuleb kaitsta inimeste tervist ja keskkonda, viies seadmed selleks ette nähtud elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate oma kohalikust majapidamisjäätmete käitlust reguleerivast ametist või veebisaidilt http://www.hp.com/recycle.

Eliminación de equipos desechados por usuarios

Este símbolo indica que no debe desechar este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechado en un punto de recolección autorizado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos domésticos o visite http://www.hp.com/recycle.

Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από ιδιώτες χρήστες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατεύετε την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον αποθέτοντας τον άχρηστο εξοπλισμό σε ειδικό χώρο συλλογής για την ανακύκλωση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση http://www.hp.com/recycle.

Élimination du matéiel informatique par les utilisateurs

Ce symbole signifie que vous ne devez pas jeter votre produit avec les ordures ménagères. Au contraire, vous devez protéger la santé des personnes et l'environnement en remettant votre équipement usagé dans un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, consultez le service d'élimination pour les utilisateurs privés ou allez à l'adresse http://www.hp.com/recycle.

Odlaganje opreme u otpad za korisnike

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, trebali biste štititi ljudsko zdravlje i okoline te opremu predati na označena mjesta za prikupljanje radi recikliranja električne i elektroničke opreme u otpad. Za više informacija, molimo kontaktirajte lokalnu službu za kućanski otpad ili posjetite web-mjesto http://www.hp.com/recycle.

Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti

Questo simbolo indica di non smaltire il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente consegnando l'apparecchiatura a un centro di raccolta specializzato nel riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni contattare il servizio di riciclaggio domestico locale oppure visitare il sito Web HP all'indirizzo http://www.hp.com/recycle.

Lietotāju atbrīvošanās no nolietotā aprīkojuma

Šis simbols nozīmē to, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar pārējiem saimniecības atkritumiem. Lai aizsargātu cilvēku veselību un vidi, izmetamais aprīkojums ir jānogādā īpašā nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma savākšanas punktā. Papildinformācija sazinieties ar savu mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai apmeklējiet vietni http://www.hp.com/recycle.

Nebetinkamos naudoti įrangos šalinimas iš privačių namų ūkių

Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vietoje turėtumėte saugoti žmonių sveikatą bei aplinką ir pristatyti panaudotą įrangą į specialią perdirbamų elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietą. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į savo buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba apsilankykite svetainėje http://www.hp.com/recycle.

Felhasználói hulladékezelés

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ne dobja ki a terméket a többi háztartási szeméttel. Ehelyett védje az emberi egészséget és a környezetet azzal, hogy a hulladékká vált berendezéseket az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyre viszi. Az újrahasznosítási programokkal kapcsolatos további információkért keresse fel a lakhelye szerint illetékes hulladékkezelő szolgáltatót vagy a http://www.hp.com/recycle webhelyet.

Afvoeren van apparatuur door particulieren

Dit symbool geeft aan dat u het product niet kunt afvoeren met uw normale huishoudelijke afval. Bescherm het milieu en de gezondheid van mensen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een inzamelingspunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie neemt u contact op met de lokale instantie voor de verwerking van huishoudelijk afval of gaat u naar http://www.hp.com/recycle.

Kasting av utstyr som søpel av brukere

Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet bør du beskytte menneskers og miljø ved å levere det kasserte utstyret på et sted for gjenvinning avelektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, kontakt renovasjonsetaten eller gå til http://www.hp.com/recycle.

Zasady postępowania ze zużytym sprzętem dla użytkowników

Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Obowiązkiem użytkownika jest natomiast ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu. Więcej informacji na ten temat udzieli podmiot odpowiedzialny lokalnie za utylizacje, patrz również informacje dostępne w sieci Web pod adresem http://www.hp.com/recycle.

Eliminação de resíduos de equipamento por utilizadores

Este símbolo significa que não deve eliminar o produto juntamente com o restante lixo doméstico. Em vez disso, deverá proteger a saúde humana e o ambiente deixando o seu produto usado num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Para obter mais informações, por favor contacte as autoridades de eliminação de resíduos domésticos ou vá a http://www.hp.com/recycle.

Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau accesați http://www.hp.com/recycle.

Likvidácia vyradených zariadení používateľmi

Tento symbol znamená, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na adrese http://www.hp.com/recycle alebo kontaktovaním vašej služby na likvidáciu domového odpadu.

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov

Ta znak pomeni, da izdelka ne smete odvreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo odložite na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme ter prispevajte k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno komunalno podjetje ali obiščite spletno mesto http://www.hp.com/recycle.

Hävitettävien laitteiden käsittely

Tämä symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää muun talousjätteen mukana. Sen sijaan sinun tulee hävittää käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräyspisteeseen käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten ihmisten terveyden ja ympäristön suojelemiseksi. Lisätietoja kierrätysohjelmista on HP:n sivustossa osoitteessa http://www.hp.com/recycle.

Kassering av avfallsutrustning av användare

Denna symbol innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Du bör i stället skydda både hälsa och miljö genom att överlämna den förbrukade utrustningen till rätt insamlingsplats för återvinning av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om återvinningsprogram hittar du på HPs webbplats, http://www.hp.com/recycle.

China environmental notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆 http://www.hp.com.cn/hardwarerecycle

环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境标志认证产品的范围中，环境标志表明该产品不仅品质合格，而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定的环境保护要求，与同类产品相比，具有低毒少害、节约资源等环境优势，在国家环境保护部网站 (http://www. sepa.gov.cn) 上可浏览到关于环境标志的信息。

Turkey WEEE Regulation

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Battery Section

When a battery has reached the end of its useful life, do not dispose of the battery in general household waste. Follow the local laws and regulations in your area for computer battery disposal.

HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges packaging, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, refer to the HP website at http://www.hp.com/recycle.

For information about removing a user-replaceable battery, refer to the user guide included with the product.

WARNING! Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

WARNING! To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, or puncture; do not short external contacts; do not dispose of in fire or water.

WARNING! Keep the battery away from children.

WARNING! To reduce potential safety issues, only the battery provided with the computer, a replacement battery provided by HP, or a compatible battery purchased as an accessory from HP should be used with the computer.

WARNING! A battery subjected to extremely high temperatures in the surrounding environment or extremely low air pressure may result in explosion or leakage of flammable liquid or gas.

عند وصول البطارية إلى نهاية فترة صلاحيتها، لا تتخلص منها في القمامة المنزلية. اتبع القوانين والأنظمة المحلية المتبعة في منطقة تواجدك للتخلص من بطاريات الكمبيوتر.

تشجع شركة HP العملاء على إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية المستخدمة ومواد تغليف خرطوشات الطباعة الأصلية من HP والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. للحصول على المزيد من المعلومات حول برامج إعادة التدوير، راجع موقع HP على الويب http://www.hp.com/recycle.

للحصول على معلومات حول إخراج البطارية التي يستطيع المستخدم استبدالها، راجع دليل المستخدم المرفق بالمنتج.

تحذير! قد تتعرض لخطر انفجار البطارية في حالة استبدالها بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للإرشادات.

تحذير! للتقليل من خطر حدوث الحريق أو الإصابة بحروق، لا تفكك أو تحطم أو تثقب البطارية؛ ولا تقصر أطراف التلامس الخارجية؛ ولا تتخلص من البطارية برميها في الماء أو النار.

تحذير! احتفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير! لتقليل مشكلات السلامة المحتملة، لا تستخدم إلا البطارية المرفقة مع الكمبيوتر أو البطارية الاحتياطية المرفقة من HP أو البطارية المتوافقة التي تم شراؤها كملحق من HP.

Jika masa pakai baterai telah berakhir, jangan membuang baterai sebagaimana sampah rumah tangga biasa. Untuk pembuangan baterai komputer, ikuti peraturan dan undang-undang setempat di wilayah Anda.

HP menyarankan pelanggan untuk mendaur-ulang perangkat keras elektronik, bahan pengemas seperti kartrid cetak asli HP, dan baterai isi ulang bekas. Untuk informasi lebih jauh mengenai program daur ulang, lihat situs web HP di http://www.hp.com/recycle.

Untuk informasi tentang cara melepas baterai yang dapat diganti pengguna, lihat panduan pengguna disertakan dengan produk.

PERINGATAN! Ada risiko ledakan jika baterai diganti dengan tipe yang tidak sesuai. Buang baterai bekas sesuai petunjuk.

PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko terbakar atau luka bakar, jangan membongkar, menghancurkan, atau menusuk-nusuk baterai; jangan membuat hubungan arus pendek pada baterai; jangan membuang baterai ke dalam api atau air.

PERINGATAN! Jauhkan baterai dari jangkauan anak kecil.

PERINGATAN! Untuk mengurangi potensi masalah keselamatan, gunakan hanya baterai yang disediakan bersama komputer, baterai pengganti yang disediakan oleh HP, atau baterai kompatibel yang dibeli sebagai aksesori dari HP.

Когато батерията е достигнала края на своя срок на експлоатация, не я изхвърляйте при общите домакински отпадъци. Съблюдавайте местните закони и правила за това как трябва да се изхвърлят компютърни батерии.

HP насърчава клиентите да рециклират използван електронен хардуер, опаковки на оригинални печатащи касети от HP и акумулаторни батерии. За повече информация относно програмите за рециклиране вижте уеб сайта на HP на http://www.hp.com/recycle.

За информация за изваждането на батерията, която може да се сменя от потребителя вижте ръководството за потребителя към продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Съществува риск от експлозия, ако батерията бъде заменена с такава от неправилен тип. Изхвърляйте употребените батерии съгласно съответните инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите риска от пожар или изгаряния, не разглобявайте, удряйте или пробивайте; не свързвайте на късо външните контакти; не изхвърляйте в огън или вода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пазете батерията далеч от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите възможните проблеми с безопасността, само предоставената с компютъра батерия, резервна батерия, доставена от HP, или съвместима батерия, закупена допълнително от HP, трябва да се ползват с компютъра.

Po skončení její životnosti nevyhazujte baterii do běžného komunálního odpadu. Postupujte podle zákonů a předpisů pro likvidaci baterií počítačů platných v dané oblasti.

Společnost HP vyzývá zákazníky, aby recyklovali použitou elektroniku, obaly originálních tiskových kazet HP a dobíjecí baterie. Další informace o recyklačních programech naleznete na stránkách společnosti HP http://www.hp.com/recycle.

Informace o vyjmutí vyměnitelné baterie uživatelem najdete v uživatelské příručce, dodané s produktem.

VAROVÁNÍ! Pokud je baterie nahrazena nesprávným typem, hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie likvidujte v souladu s pokyny.

VAROVÁNÍ! Aby nedošlo k požáru nebo popálení, nepokoušejte se baterii rozebírat, rozbíjet nebo propichovat; nezkratujte její elektrické kontakty; nevystavujte ji ohni ani ji nenořte do vody.

VAROVÁNÍ! Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ! Pro snížení možného rizika používejte v tomto počítači pouze baterii dodanou s produktem, náhradní baterii od společnosti HP nebo kompatibilní baterii zakoupenou jako příslušenství od společnosti HP.

Når batteriet er opbrugt, må det ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Følg gældende love og bestemmelser vedrørende bortskaffelse af batterier.

HP opfordrer kunder til at genanvende brugt elektronisk hardware, emballage til originale HP-printerpatroner og genopladelige batterier. Hvis du ønsker flere oplysninger om genbrugsprogrammer, kan du se HP's websted på http://www.hp.com/recycle.

Du finder yderligere oplysninger om, hvordan du fjerner et brugerudskifteligt batteri i brugervejledningen, der leveres sammen med produktet.

ADVARSEL! Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.

ADVARSEL! Reducer risikoen for brand eller forbrændinger ved at undlade at knuse, punktere eller skille batteriet ad. Undgå at kortslutte eksterne kontakter. Bortskaf ikke batteriet ved at brænde det eller smide det i vandet.

ADVARSEL! Opbevar batteriet uden for børns rækkevidde.

ADVARSEL! Du kan mindske potentielle sikkerhedsproblemer ved kun at anvende det batteri, der fulgte med din computer, et ombytningsbatteri fra HP eller et kompatibelt batteri, der er købt som ekstraudstyr hos HP.

Sie einen Akku oder eine Batterie nicht im allgemeinen Haushaltsmüll, wenn der Akku bzw. die Batterie das Ende der Lebensdauer erreicht hat. Befolgen Sie die in Ihrem Gebiet geltenden Gesetze und Vorschriften zur Entsorgung von Computerakkus und -batterien.

HP empfiehlt seinen Kunden, gebrauchte elektronische Hardware, Verpackungen von originalen HP Druckkassetten und Akkus zu recyceln. Weitere Informationen zu Recyclingprogrammen finden Sie auf der HP Website unter http://www.hp.com/recycle.

Informationen zum Entfernen von durch den Benutzer austauschbaren Akkus finden Sie im Benutzerhandbuch im Lieferumfang des Produkts.

VORSICHT! Es besteht Explosionsgefahr, wenn ein Akku oder eine Batterie durch einen Akku bzw. eine Batterie des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus und Batterien entsprechend den Anleitungen.

VORSICHT! Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und vermeiden Sie mechanische Beschädigungen jeglicher Art, um Brände, Verätzungen oder Verbrennungen zu verhindern. Schließen Sie die Kontakte eines Akkus nicht kurz. Entsorgen Sie den Akku weder im Feuer noch im Wasser.

VORSICHT! Halten Sie den Akku von Kindern fern.

VORSICHT! Um mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, darf nur der im Lieferumfang des Computers enthaltene Akku, ein Ersatz-Akku von HP oder ein kompatibler Akku, der als Zubehör von HP erworben wurde, mit dem Computer verwendet werden.

Cuando una batería ha llegado al fin de su vida útil, no la deseche con la basura doméstica. Siga la legislación y las normas locales de su región referentes a la eliminación de baterías de equipos.

HP recomienda a sus clientes reciclar el hardware electrónico usado, los empaques de cartuchos de impresión original HP, así como las baterías recargables. Para obtener más información acerca de los programas de reciclaje, visite el sitio web de HP en http://www.hp.com/recycle.

Para obtener información sobre cómo extraer una batería reemplazable por el usuario, consulte la guía del usuario incluida con el producto.

¡ADVERTENCIA! Hay riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según se indica en las instrucciones.

¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio o de quemaduras, no desmonte, aplaste ni perfore la batería; no provoque cortocircuitos en los contactos externos; no arroje la batería al fuego o al agua.

¡ADVERTENCIA! Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

¡ADVERTENCIA! Para reducir posibles problemas de seguridad, solo debe utilizar la batería que se suministra con el equipo, o bien una batería de repuesto de HP o una batería compatible que se haya comprado a HP como accesorio.

Όταν η μπαταρία φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, μην την πετάξετε στα γενικά οικιακά απορρίμματα. Ακολουθήστε την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της περιοχής σας για την απόρριψη μπαταριών υπολογιστή.

Η HP ενθαρρύνει τους πελάτες της να ανακυκλώνουν το μεταχειρισμένο ηλεκτρονικό υλικό, τις συσκευασίες των αυθεντικών δοχείων εκτύπωσης HP και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα ανακύκλωσης, ανατρέξτε στην τοποθεσία web της HP στη διεύθυνση http://www.hp.com/recycle.

Για πληροφορίες σχετικά με την αφαίρεση μιας μπαταρίας που μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που συνοδεύει το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία με άλλη μπαταρία λανθασμένου τύπου, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Απορρίψτε τις παλιές μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή εγκαύματος, μην αποσυναρμολογείτε, χτυπάτε ή τρυπάτε την μπαταρία. Μη βραχυκυκλώνετε τις εξωτερικές επαφές της. Μην απορρίπτετε την μπαταρία σε φωτιά ή νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειωθούν τα πιθανά προβλήματα ασφάλειας, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο την μπαταρία που συνοδεύει τον υπολογιστή, μπαταρία αντικατάστασης που παρέχεται από την HP ή συμβατή μπαταρία που έχετε αγοράσει ως βοηθητικό εξοπλισμό από την HP.

jump2group

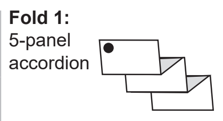
Color side 1:
BLACK

Color side 2:
BLACK

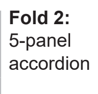
Flat size:
17.5 x 20 in.

Finished size:
3.5 x 4 in.

Fold 1:
5-panel
accordion



Fold 2:
5-panel
accordion



Ne jetez pas les batteries épuisées avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries d'ordinateur.

HP encourage ses clients à recycler le matériel électronique usagé, l'emballage des cartouches d'impression d'origine HP et les batteries rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, consultez le site Web HP à l'adresse http://www.hp.com/recycle.

Pour plus d'informations sur le retrait d'une batterie, reportez-vous au manuel de l'utilisateur livré avec le produit.

AVERTISSEMENT ! Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Éliminez les batteries épuisées en respectant les instructions.

AVERTISSEMENT ! Pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, abstenez-vous de démonter, d'écraser ou de perforer la batterie ; ne court-circuitez pas ses connecteurs externes ; ne la jetez pas dans l'eau ou le feu.

AVERTISSEMENT ! Tenez la batterie hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT ! Pour limiter les risques liés à la sécurité, seule la batterie fournie avec l'ordinateur, une batterie de rechange fournie par HP ou une batterie compatible achetée comme accessoire auprès de HP doit être utilisée avec l'ordinateur.

AVERTISSEMENT ! Une batterie exposée à des températures environnantes extrêmement élevées ou à une pression de l'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable.

Kada istekne vijek trajanja baterije, ne bacajte je u nerazvrstani kućni otpad. Bateriju računala odložite u otpad prema lokalnim zakonima i propisima.

HP potiče kupce da recikliraju rabljeni elektronički hardver, ambalažu originalnih HP-ovih spremnika za tintu i punjive baterije. Dodatne informacije o programima recikliranja potražite na HP-ovu web-mjestu http://www.hp.com/recycle.

Više informacija o uklanjanju baterije koju može zamijeniti korisnik potražite u korisničkom priručniku koji se isporučuje uz uređaj.

UPOZORENJE! Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom. Iskorištene baterije odložite u otpad u skladu s uputama.

UPOZORENJE! Da biste smanjili rizik od požara ili opeklina, nemojte rastavljati, gnječiti ili probijati bateriju; nemojte izazivati kratki spoj na vanjskim kontaktima; ne bacajte bateriju u vatru ili vodu.

UPOZORENJE! Držite baterije izvan dohvata djece.

UPOZORENJE! Kako bi se smanjili mogući problemi sigurnosti, s računalom treba upotrebljavati samo bateriju koja je dana s njim, zamjensku HP-ovu bateriju ili kompatibilnu bateriju kupljenu od HP-a kao pribor.

Quando una batteria è esaurita, non smaltirla insieme ai normali rifiuti domestici, ma attenersi alle leggi e alle disposizioni vigenti nel proprio paese o regione.

HP invita i propri clienti a riciclare apparecchiature hardware, confezioni originali di cartucce di stampa HP e batterie ricaricabili usate. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio, visitare il sito Web HP all'indirizzo http://www.hp.com/recycle.

Per ulteriori informazioni sulla rimozione della batteria sostituibile dall'utente, fare riferimento alla guida per l'utente fornita con il prodotto.

AVVERTENZA! Se si sostituisce la batteria con una di tipo non corretto, sussiste il rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di incendi o scoppi, non smontare, frantumare o perforare la batteria; non cortocircuitare i contatti esterni; non smaltire in acqua o fuoco.

AVVERTENZA! Tenere la batteria lontana dai bambini.

AVVERTENZA! Per ridurre potenziali problemi di sicurezza, utilizzare il computer solo con la batteria in dotazione, una batteria sostitutiva fornita da HP oppure una batteria compatibile acquistata come accessorio da HP.

Батареяны пайдалану мерзімі аяқталған кезде, оны тұрмыстық қалдықтар қоқысына тастамаңыз. Компьютер батареясын қоқысқа тастау үшін аймағыңызда қолданылатын жергілікті заңдар мен нормаларды орындаңыз.

HP компаниясы қолданылған электрондық аппаратық құралдарды, HP түпнұсқалық баспа картриджерінің орамасын және қайта зарядталатын батареяларды кәдеге жаратуды ұсынады. HP өнімдері мен қызметтері туралы қосымша ақпаратты http://www.hp.com мекенжайындағы HP веб-сайтынан қараңыз.

Батареяны шығарып алу туралы ақпаратты өніммен қамтамасыз етілетін пайдаланушы нұсқалығынан қараңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Егер батарея дұрыс батарея түрімен ауыстырылмаған болса, жарылыс қаупі бар. Қолданылған батареяларды нұсқауларға сәйкес қоқысқа тастаңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Өрт шығу немесе күйік алу қаупін азайту үшін батареяны бөлшектемеңіз, бұзбаңыз немесе теспеңіз; сыртқы түйіспелерді қысқа тұйықтамаңыз; отқа немесе суға тастамаңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Батареяны балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Мүмкін сақтық шараларына қатысты мәселелерді болдырмау үшін, компьютермен қамтамасыз етілетін айнымалы ток адаптерін, HP қамтамасыз ететін ауыстырғыш айнымалы ток адаптерін немесе HP компаниясынан сатып алынған айнымалы ток адаптерін ғана пайдаланыңыз.

Pēc akumulatora darbmūža beigām to nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Ievērojiet vietējos likumus un noteikumus jūsu reģionā, lai atbrīvotos no datora akumulatora.

Uzņēmums HP iesaka klientiem nodot elektronisko aparatūru, HP oriģinālo drukas kasešu iepakojumu un atkārtoti uzlādējamos akumulatorus otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju par programmām pārstrādei otrreizējai izmantošanai skatiet HP vietnē http://www.hp.com/recycle.

Informāciju par to, kā izņemt nomaināmo akumulatoru, skatiet izstrādājuma komplektā iekļautajā lietotāja rokasgrāmatā.

BRĪDINĀJUMS! Ja akumulators tiek nomainīts pret neatbilstoša veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks. Atbrīvojieties no nolietotajiem akumulatoriem atbilstoši instrukcijām.

BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu ugunsgrēka vai apdegumu gūšanas risku, neizjauciet, nelauziet un nepārduriet akumulatoru, nesaslēdziet ārējos kontaktus īssavienojumā, nemetiet to ugunī vai ūdenī.

BRĪDINĀJUMS! Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu iespējamos draudus drošībai, izmantojiet ar šo datoru tikai datora komplektācijā ietilpstošo akumulatoru, HP piegādāto maiņas akumulatoru vai arī saderīgu maiņstrāvas adapteri vai akumulatoru, kas iegādāts no HP kā papildierīce.

Kai akumuliatorius bus nebetinkamas naudoti, neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis. Laikykitės savo šalies įstatymų ir taisyklių, taikomų kompiuterių akumuliatorių utilizacijai.

Nebetinkamą naudoti elektroninę aparatinę įrangą, originalias HP spausdinimo kasetes ir įkraunamuosius akumuliatorius HP rekomenduoja perdirbti. Išsamesnės informacijos apie perdirbimo programas ieškokite HP žiniatinklio svetainėje http://www.hp.com/recycle.

Informacijos apie akumuliatoriaus, kurį vartotojas gali pakeisti, išėmimą ieškokite kartu su produktu pateiktame vartotojo vadove.

ĮSPĖJIMAS! Jei baterija pakeičiama netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus. Naudotas baterijas utilizuokite pagal instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS! Kad nekiltų gaisras arba nenudegtumėte, neardykite, nedaužykite ir nebadykite; netrumpinkite išorinių kontaktų; nemeskite į ugnį arba vandenį.

ĮSPĖJIMAS! Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS! Kad išvengtumėte galimų saugos problemų, naudokite tik su kompiuteriu pateikiamą akumuliatorių, HP pateiktą atsarginį akumuliatorių arba suderinamą akumuliatorių, įsigytą iš HP kaip priedą.

Amikor egy akkumulátor hasznos élettartama végére ért, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Kövesse a számítógép akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és szabályokat.

A HP javasolja vásárlóinak, hogy hasznosítsák újra elhasznált hardvereszközeiket, az eredeti HP nyomtatópatronok csomagolását, valamint az újratölthető akkumulátorokat. Az újrahasznosítási programokkal kapcsolatos további információkat keresse fel a HP webhelyét a http://www.hp.com/recycle címen.

A felhasználó által cserélhető akkumulátor eltávolításával a termék felhasználói útmutatójában található információ.

FIGYELEM! Robbanás következhet be, ha nem megfelelő típusú csereakkumulátort használ. A használt akkumulátort az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

FIGYELEM! A tűz vagy az égési sérülések kockázatának csökkentése érdekében az akkumulátort ne szerelje szét, ne törje össze és ne lyukassza ki; ne zárja rövidre a csatlakozóit; illetve ne dobja tűzbe vagy vízbe.

FIGYELEM! Az akkumulátort tartsa távol gyermekektől.

FIGYELEM! Az esetleges biztonsági kockázatok elkerülése érdekében kizárólag a számítógéphez mellékelt akkumulátort, a HP-tól beszerzett csereakkumulátort, illetve a HP-tól kiegészítőként megvásárolt kompatibilis akkumulátort használja a számítógéphez.

Wanneer een accu het einde van de levensduur heeft bereikt, mag de accu niet bij het normale huishoudelijke afval worden gedeponeerd. Neem de plaatselijke wet- en regelgeving voor het afvoeren van computeraccu's in acht.

Klanten worden door HP aanbevolen om gebruikte elektronische hardware, originele HP printercartridges en oplaadbare batterijen te recyclen. Meer informatie over recyclingprogramma's vindt u op de website van HP op http://www.hp.com/recycle.

Raadpleeg de gebruikershandleiding bij het product voor informatie over het verwijderen van een door de gebruiker vervangbare accu.

WAARSCHUWING! Er is explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een accu van een onjuist type. Voer afgedankte accu's af volgens de geldende voorschriften.

WAARSCHUWING! Verklein de kans op brand of brandwonden: probeer de accu niet uit elkaar te halen, te pletten of te doorboren. Veroorzaak geen kortsluiting tussen de externe contactpunten. Laat de accu niet in aanraking komen met water of vuur.

WAARSCHUWING! Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

WAARSCHUWING! Gebruik om veiligheidsredenen voor de computer alleen de bij de computer geleverde accu, een door HP geleverde vervangende accu of een compatibele accu die is aangeschaft bij HP.

Når et batteri har nådd slutten av levetiden, bør det ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Følg lokale lover og forskrifter for avhending av brukte batterier.

HP oppfordrer sine kunder til å resirkulere brukt elektronisk utstyr, emballasjen til originale HP-blekkpatroner og oppladbare batterier. For mer informasjon om gjenvinningsprogrammer, se HPs nettsted på http://www.hp.com/recycle.

I brukerhåndboken som fulgte med produktet, finner du informasjon om hvordan du tar ut et batteri som kan byttes av brukeren.

ADVARSEL! Det er fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med et batteri av feil type. Brukte batterier må avhendes i henhold til veiledningen.

ADVARSEL! På grunn av faren for brann eller brannskade må du ikke demontere, knuse eller stikke hull på batteriet; ikke kortslutte eksterne kontakter; ikke la batteriet komme i kontakt med ild eller vann.

ADVARSEL! Hold batteriet utenfor barns rekkevidde.

ADVARSEL! Av hensyn til sikkerheten bør denne datamaskinen bare brukes med batteriet som fulgte med datamaskinen, et nytt batteri fra HP, eller et kompatibelt batteri som er kjøpt som tilleggsutstyr fra HP.

Jeśli bateria została wyeksploatowana, nie należy jej wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. Należy ją zutylizować zgodnie z właściwymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii komputera.

Firma HP zachęca swoich klientów, aby oddawać do recyklingu zużyty sprzęt elektroniczny, oryginalne kasety do drukarek HP, opakowania i baterie wielokrotnego ładowania. Więcej informacji na temat programów recyklingu można uzyskać w witrynie HP pod adresem http://www.hp.com/recycle.

Informacje dotyczące wyjmowania baterii z możliwością wymiany przez użytkownika można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z produktem.

OSTRZEŻENIE! Wymiana baterii na baterię nieodpowiedniego typu wiąże się z ryzykiem eksplozji. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z właściwymi instrukcjami.

OSTRZEŻENIE! Ze względu na ryzyko pożaru i oparzeń nie wolno demontować, zgniatać ani przebijać baterii. Nie wolno zwierać styków zewnętrznych. Nie wolno wyrzucać baterii do ognia ani wody.

OSTRZEŻENIE! Baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIE! Aby ograniczyć problemy związane z bezpieczeństwem, z komputerem należy używać wyłącznie baterii dostarczonej wraz z komputerem, zamiennej baterii dostarczonej przez firmę HP albo zgodnej baterii zakupionej jako wyposażenie dodatkowe w firmie HP.

Quando uma bateria atingir o fim da sua vida útil, não a elimine com o lixo doméstico comum. Cumpra as leis e normas locais para eliminação de baterias de computadores.

A HP encoraja todos os clientes a reciclarem hardware eletrónico, embalagens de cartuchos de impressão originais da HP e pilhas recarregáveis já usados. Para mais informações sobre programas de reciclagem, consulte o website da HP em http://www.hp.com/recycle.

Para obter informações sobre a remoção da bateria substituível pelo utilizador, consulte o manual do utilizador fornecido com o dispositivo.

AVISO! Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

AVISO! Para reduzir o risco de incêndios e queimaduras, não desmonte, não comprima nem perfure; não provoque curto-circuitos nos contactos externos; não elimine por ação da água ou do fogo.

AVISO! Mantenha a bateria afastada das crianças.

AVISO! Para reduzir possíveis problemas de segurança, utilize com o computador apenas a bateria fornecida com o mesmo, uma bateria de substituição fornecida pela HP ou uma bateria compatível adquirida como acessório à HP.

Quando uma bateria atingir o final de sua vida útil, não a descarte no lixo doméstico comum. Siga as normas e regulamentos locais para descarte de baterias de computador.

A HP encoraja os clientes a reciclar hardwares eletrônicos usados, cartuchos de impressão originais da HP e baterias recarregáveis. Para mais informações sobre programas de reciclagem, consulte o site da HP na Web, em http://www.hp.com/recycle.

Para informações sobre remoção de uma bateria substituível pelo usuário, consulte o manual do usuário fornecido com o produto.

ADVERTÊNCIA! Existe risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções fornecidas.

ADVERTÊNCIA! Para reduzir o risco de incêndio ou queimaduras, não desmonte, amasse ou perfure; não provoque curto nos contatos externos; não descarte a bateria em fogo ou água.

ADVERTÊNCIA! Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

ADVERTÊNCIA! Para reduzir riscos de segurança em potencial, somente a bateria fornecida com o computador, uma bateria de reposição fornecida pela HP ou uma bateria compatível adquirida da HP como acessório devem ser utilizadas no computador.

Când un acumulator a ajuns la finalul duratei sale de viaţă, nu îl aruncaţi în acelaşi loc cu deşeurile menajere. Respectaţi legile şi reglementările locale din zona dumneavoastră privind dezafectarea acumulatoarelor computerului.

HP încurajează clienţii să recicleze echipamentele electronice uzate, ambalajele cartuşelor de imprimare originale HP şi acumulatoarele. Pentru mai multe informaţii despre programele de reciclare, accesaţi site-ul web HP de la http://www.hp.com/recycle.

Pentru informaţii despre detaşarea unui acumulator înlocuibil de către utilizator, consultaţi ghidul pentru utilizator, care se livrează cu produsul.

AVERTISMENT! Pericol de explozie dacă acumulatorul este înlocuit cu unul de tip incorect. Dezafectaţi acumulatoarele uzate în conformitate cu instrucţiunile.

AVERTISMENT! Pentru a reduce riscul de incendiu sau pericolul de vătămare prin arsuri, nu dezasamblaţi, nu spargeţi şi nu găuriţi acumulatorul; nu scurtcircuitaţi contactele externe; nu aruncaţi acumulatorul în foc sau în apă.

AVERTISMENT! Nu lăsaţi acumulatorul la îndemâna copiilor.

AVERTISMENT! Pentru a reduce posibilele probleme de siguranţă, utilizaţi computerul numai cu acumulatorul livrat împreună cu computerul, cu un acumulator de schimb furnizat de HP sau un acumulator compatibil achiziţionat ca accesoriu de la HP.

По истечении срока эксплуатации батареи не выбрасывайте ее с бытовыми отходами. Утилизируйте батарею компьютера в соответствии с принятыми в вашем регионе правилами и нормами.

Компания HP рекомендует клиентам сдавать на переработку электронное оборудование, у которого закончился ресурс работы, упаковку от оригинальных картриджей для принтеров и батареи HP. Дополнительную информацию о программах утилизации см. на веб-сайте HP по адресу http://www.hp.com/recycle.

Сведения об извлечении заменяемой пользователем батареи см. в руководстве пользователя, которое входит в комплект поставки устройства.

ОСТОРОЖНО! При установке несовместимой батареи существует угроза взрыва. Утилизацию использованных батарей следует осуществлять в соответствии с инструкциями.

ОСТОРОЖНО! Во избежание возгорания и ожогов никогда не разбирайте, не деформируйте и не прокалывайте батарею. Не замыкайте внешние контакты. Не бросайте батарею в огонь или в воду.

ОСТОРОЖНО! Храните батарею в месте, недоступном для детей.

ОСТОРОЖНО! Из соображений безопасности с компьютером следует использовать только поставляемую с ним батарею, запасную батарею, предоставленную HP, либо совместимую батарею, приобретенную в HP.

Keď batéria dosiahne koniec životnosti, nelikvidujte ju spolu s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie počítača sa riaďte miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Spoločnosť HP podporuje zákazníkov v tom, aby recyklovali použitý elektronický hardvér, obaly originálnych tlačových kaziet HP a nabíjacie batérie. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP http://www.hp.com/recycle.

Informácie o spôsobe vyberania batérie nájdete v používateľskej príručke, ktorá je priložená k výrobku.

VÝSTRAHA! Ak batériu vymeníte za batériu nesprávneho typu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

VÝSTRAHA! V záujme zníženia rizika požiaru alebo popálenia batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichujte. Neskracujte externé kontakty. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.

VÝSTRAHA! Batériu držte mimo dosahu detí.

VÝSTRAHA! Aby ste predišli možným problémom s bezpečnosťou, mali by ste s počítačom používať len batériu, ktorá bola súčasťou dodávky počítača, náhradnú batériu dodávanú spoločnosťou HP, prípadne kompatibilnú batériu, ktorú ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.

Izrabljenega akumulatorja ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Upoštevajte lokalno zakonodajo in uredbe o odlaganju računalniških akumulatorjev.

HP spodbuja stranke k recikliranju rabljene elektronske strojne opreme, originalnih kartuš HP s črnilom in akumulatorjev, ki se lahko znova polnijo. Za dodatne informacije o programih recikliranja obiščite HP-jevo spletno mesto na naslovu http://www.hp.com/recycle.

Več informacij o odstranjevanju akumulatorja, ki ga lahko zamenja uporabnik, najdete v uporabniškem vodniku, ki je priložen izdelku.

OPOZORILO! Če zamenjate akumulator z neustreznim tipom, lahko pride do eksplozije. Rabljene akumulatorje zavrzite v skladu z navodili.

OPOZORILO! Če želite zmanjšati možnost požara ali opeklin, ne razstavljajte, ne stiskajte in ne luknjajte akumulatorja, ne krajšajte zunanjih kontaktov ter akumulatorja ne zavrzite v ogenj ali vodo.

OPOZORILO! Akumulator hranite zunaj dosega otrok.

OPOZORILO! S tem računalnikom uporabljajte samo priloženi akumulator, HP-jev nadomestni akumulator ali združljiv akumulator, kupljen kot HP-jeva dodatna oprema, da se izognete morebitnim varnostnim težavam.

Akun käyttöiän päättyessä sitä ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana. Noudata tietokoneakkujen hävittämistä koskevia paikallisia säädöksiä ja lakeja.

HP kehottaa asiakkaitaan kierrättämään käytetyt elektroniikkalaitteet, alkuperäisten HP:n mustepatruunoiden pakkaukset ja ladattavat akut. Lisätietoja kierrätysohjelmista on HP:n verkkosivustolla osoitteessa http://www.hp.com/recycle.

Lisätietoja käyttäjän vaihdettavissa olevan akun poistamisesta on laitteen mukana toimitetussa käyttöoppaassa.

VAARA! Vääräntyyppisen akun käyttö aiheuttaa räjähdysvaaran. Käytetyt akut on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.

VAARA! Älä pura, murskaa tai lävistä akkua, sillä siitä voi olla seurauksena tulipalo tai syöpymisvaurioita. Älä aiheuta oikosulkuja akun ulkoisiin liitäntöihin. Älä altista akkua tulelle tai vedelle.

VAARA! Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

VAARA! Käyttöturvallisuuden varmistamiseksi tietokoneessa on suositeltavaa käyttää vain sen mukana toimitettua akkua, HP:n varaosana toimittamaa akkua tai HP:ltä lisävarusteena hankittua yhteensopivaa akkua.

Kada baterija dostigne kraj veka trajanja, nemojte je odlagati u opštem kućnom otpadu. Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa za odlaganje računarskih baterija.

HP podstiče klijente da recikliraju korišćeni elektronski hardver, pakovanje originalnih HP kertridža za štampanje i punjive baterije. Za više informacija o programu reciklaže, pogledajte veb lokaciju kompanije HP na http://www.hp.com/recycle.

Informacije o uklanjanju zamenljive baterije možete naći u vodiču za korisnike koji ste dobili uz proizvod.

UPOZORENJE! Postoji rizik od eksplozije ukoliko se baterija zameni neodgovarajućom. Odložite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvima.

UPOZORENJE! Da biste smanjili rizik od požara ili opekotina, bateriju nemojte rasklapati, gnječiti ili bušiti. Ne izazivajte kratke spojeve na spoljnim kontaktima. Ne odlažite bateriju u vatru ili vodu.

UPOZORENJE! Bateriju držite van domašaja dece.

UPOZORENJE! Da biste izbegli moguće bezbednosne probleme, koristite samo bateriju dostavljenu uz računar, zamensku bateriju koju obezbeđuje HP, ili kompatibilnu bateriju kupljenu od kompanije HP kao dodatni pribor.

När ett batteri har tjänat ut får du inte kassera det som hushållsavfall. Följ lokal lagstiftning och de regler som gäller för kassering av datorbatterier i ditt område.

HP rekommenderar sina kunder att återvinna använd elektronisk maskinvara, förpackningar till HPs originalfärgpatroner och laddningsbara batterier. Mer information om återvinningsprogram finns på HPs webbplats på http://www.hp.com/recycle.

Information om hur du tar bort ett batteri som kan bytas av användaren finns i den användarhandbok som medföljer produkten.

VARNING! Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot fel batterityp. Batterier ska kasseras i enlighet med givna instruktioner.

VARNING! Eftersom det föreligger risk för brand eller brännskador får du inte ta isär, krossa eller punktera ett batteri. Du får inte heller kortsluta batteriets kontakter eller slänga batteriet i eld eller vatten.

VARNING! Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

VARNING! Minska risken för säkerhetsproblem genom att endast använda datorns medföljande batteri, ett reservbatteri från HP eller ett kompatibelt batteri som har köpts som tillbehör från HP.

เมื่อแบตเตอรี่สิ้นสุดอายุการใช้งาน อย่าทิ้งแบตเตอรี่รวมกับขยะทั่วไปภายในบ้าน ให้ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบท้องถิ่นสำหรับการกำจัดแบตเตอรี่คอมพิวเตอร์

HP ขอสนับสนุนให้ลูกค้ารีไซเคิลฮาร์ดแวร์อิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้แล้ว บรรจุภัณฑ์ตลับหมึกของ HP และแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโครงการรีไซเคิล โปรดดูเว็บไซต์ของ HP ที่ http://www.hp.com/recycle

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการถอดแบตเตอรี่ที่ผู้ใช้เปลี่ยนได้เอง โปรดดูคู่มือผู้ใช้ที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ

คำเตือน! หากเปลี่ยนใช้แบตเตอรี่ไม่ถูกประเภท อาจเสี่ยงต่อการระเบิดได้ กรุณาทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ

คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้หรืออาการไหม้ อย่าถอดแยกส่วนประกอบ ทำลาย หรือเจาะชิ้นส่วน อย่าลัดวงจรหน้าสัมผัสภายนอก อย่าทิ้งลงในไฟหรือน้ำ

คำเตือน! เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก

คำเตือน! เพื่อลดปัญหาด้านความปลอดภัยที่อาจเกิดขึ้น ควรใช้เฉพาะแบตเตอรี่ที่มาพร้อมกับคอมพิวเตอร์ แบตเตอรี่สำรองที่ HP จัดหาให้ หรือแบตเตอรี่ที่ใช้งานร่วมกันได้ซึ่งเป็นอุปกรณ์เสริมที่ซื้อจาก HP กับคอมพิวเตอร์เครื่องนี้

Bir pil kullanım ömrünü tamamladığında, pili genel ev atıkları ile birlikte atmayın. Bilgisayar pilini atmak için bölgenizdeki yerel yasaları ve düzenlemeleri izleyin.

HP, kullanılmış elektronik donanımı, HP orijinal yazıcı kartuşu ambalajlarını ve geri dönüştürülebilir pilleri geri dönüştürmeleri konusunda müşterileri teşvik etmektedir. Geri dönüşüm programları hakkında daha fazla bilgi için lütfen http://www.hp.com/recycle adresindeki HP web sitesine bakın.

Kullanıcı tarafından değiştirilebilir pili çıkarma hakkında daha fazla bilgi için, ürünle birlikte gelen kullanıcı kılavuzuna bakın.

UYARI! Pil, yanlış bir türle değiştirilirse patlama riski vardır. Kullanılmış pilleri yönergelere uygun olarak atın.

UYARI! Yangın veya yanık riski bulunduğundan, pili sökmeyin, ezmeyin veya delmeyin; temas noktalarına kısa devre yaptırmayın; ateşe veya suya maruz bırakmayın.

UYARI! Pili çocuklardan uzak tutun.

UYARI! Olası güvenlik sorunlarını azaltmak için bilgisayarda, yalnızca bilgisayarla birlikte verilen pil, HP tarafından değiştirilmek üzere sağlanan pil ya da HP'den aksesuar olarak satın alınan uyumlu bir pil kullanılmalıdır.

Після закінчення строку експлуатації батарею не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Дотримуйтеся місцевих законів і нормативно-правових актів, які регулюють утилізацію комп'ютерних батарей.

Компанія HP рекомендує клієнтам утилізувати використане електронне обладнання, упаковки від оригінальних друкуючих картриджів і батареї HP. Додаткову інформацію про програми утилізації див. на веб-сайті компанії HP за адресою http://www.hp.com/recycle.

Відомості про виймання батареї під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплекту постачання продукту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! У випадку заміни батареї аналогом невідповідного типу існує ризик вибуху. Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Щоб уникнути ризику пожежі чи отримання опіків, не слід розбирати, ламати та проколювати батарею, замикати зовнішні контакти, а також спалювати чи топити її.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Зберігайте батарею в місцях, недоступних для дітей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Щоб уникнути потенційних загроз, використовуйте з комп'ютером лише батарею з комплекту постачання, запасну батарею, надану компанією HP, або сумісну батарею окремо придбану в HP.

バッテリは消耗品です。バッテリが寿命に達した場合、そのバッテリを一般の家庭ごみと一緒に処分しないでください。コンピューターの使用済みのバッテリは、お住まいの地域の地方自治体の条例または規則に従って、正しく処分してください。

HPでは、使用済みの電子機器やHP製インクカートリッジのリサイクルを推奨しています。日本でのリサイクル プログラムについて詳しくは、http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/ を参照してください。日本以外の国や地域のHPでのリサイクル プログラムについて詳しくは、http://www.hp.com/recycle/（英語サイト）を参照してください。

ユーザーが交換可能なバッテリの交換方法については、製品に付属している説明書を参照してください。

警告：間違った種類のバッテリを取り付けると、バッテリが破裂するおそれがあります。使用済みのバッテリは、お住まいの地域の地方自治体の条例または規則に従って、正しく処分してください。

警告：化学薬品による火傷や発火のおそれがありますので、分解したり、壊したり、穴をあけたりしないでください。また、接点をショートさせたり、火や水の中に捨てたりしないでください。

警告：子どもたちがバッテリに触れないようにしてください。

警告：けがや事故、および機器の故障などの安全に関する問題の発生を防ぐため、このコンピューターでバッテリを使用する場合は、コンピューターに付属しているバッテリ、HPが提供する交換用バッテリ、またはHPからオプションとして購入した対応するバッテリを使用してください。

배터리의 사용 수명이 끝난 경우 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 컴퓨터 배터리 폐기에 관한 해당 지역의 법률과 규정에 따라 적절히 폐기하십시오.

중고 전기 장비, HP 전용 프린트 카트리지, 패키지 및 충전식 배터리를 재활용하시기 바랍니다. 재활용 프로그램에 대한 자세한 내용은 HP 웹 사이트(http://www.hp.com/recycle)를 확인하십시오.

사용자가 교체 가능한 배터리를 분리하는 방법은 제품과 함께 제공되는 사용 설명서를 참조하십시오.

경고! 잘못된 종류의 배터리로 교체하는 경우 폭발 위험이 있습니다. 다 쓴 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오.

경고! 화재 또는 화상의 위험을 줄이려면 분해 또는 파괴하거나 구멍을 뚫지 마시고, 외부 접점과 합선을 피해야 하며, 불 또는 물에 제품을 폐기하지 마십시오.

경고! 배터리를 아이들 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.

경고! 잠재적인 안전 문제를 줄이려면 컴퓨터와 함께 제공된 배터리, HP에서 제공한 교체용 배터리 또는 HP에서 별매품으로 구입한 호환 가능한 배터리만 컴퓨터에 사용해야 합니다.

当电池达到使用寿命期限时，不要将电池与日常生活垃圾一起弃置。请遵守当地关于计算机电池弃置的法律法规。

HP 鼓励客户回收旧的电子硬件、HP 原装打印墨盒包装和充电电池。有关回收计划的详细信息，请访问 HP 网站：http://www.hp.com/recycle 。

有关如何取出用户可替换电池的信息，请参阅产品附带的用户指南。

警告！如果换用类型不符的电池，可能会有爆炸危险。请按照说明处置废旧电池。

警告！为减少火灾或烧伤的危险，请勿拆卸、碾压或刺穿电池；请勿使外部接点短路；请勿将其投入火中或水中。

警告！让儿童远离电池。

警告！为减少安全隐患，请仅使用与计算机配套的电池、HP 提供的备用电池或作为附件从 HP 购买的兼容电池。

當電池已達到可用使用期限時，請勿將其視為一般家庭廢棄物處理。請依照您所在地區關於電腦電池的當地法律及規定處理。

HP 鼓勵客戶回收使用過的電子硬體、HP 原廠列印墨水匣/碳粉匣套件，以及充電式電池。如需有關回收計畫的更多資訊，請參閱 HP 網站：http://www.hp.com/recycle 。

如需有關取出可自行更換電池的資訊，請參閱產品隨附的使用指南。

警告！如果使用不正確的電池類型進行更換，可能會有發生爆炸的危險。廢棄電池的處置需依照指示處理。

警告！為了減少發生火災或燒燙傷的風險，請勿將電池拆開、擠壓或弄破；請勿造成電池外部接點短路；請勿將電池丟入火中或水中。

警告！請將電池置於兒童無法拿取的地方。

警告！為降低潛在的安全性問題，僅限電腦隨附的電池、HP 提供的替代電池或購自 HP 的相容電池配件，才能搭配電腦使用。

Electronic hardware and battery recycling

HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, see the HP website at http://www.hp.com/recycle.

Brazil alkaline battery disposal and Brazil hardware recycling information

Não descarte o produto eletrônico no lixo comum

Este produto e seus componentes eletrônicos não devem ser descartados no lixo comum, pois, embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: http://www.hp.com.br/reciclar.

EFICIENCIA ENERGÉTICA
Cumple con la NOM-029-ENER-2017
VI

Chemical substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at http://www.hp.com/go/reach.

Химически вещества

HP се ангажира да осигурява на своите клиенти информация за химическите вещества в своите продукти, доколкото това е необходимо за спазване на законовите изисквания като например REACH (Регламент ЕО № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета). Справка с химическа информация за този продукт може да се намери на адрес http://www.hp.com/go/reach.

Chemické látky

Společnost HP se zavázala poskytovat svým zákazníkům informace o chemických látkách ve svých produktech, jak to vyžadují právní požadavky, například nařízení REACH (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Informační zprávu o chemických látkách pro tento produkt naleznete na adrese http://www.hp.com/go/reach.

Kemiske stoffer

HP forpligter sig til at orientere sine kunder om de kemiske stoffer i vores produkter i det omfang, det er nødvendigt for at overholde lovmæssige krav såsom REACH (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006). Du finder en kemiinformationsrapport for dette produkt på http://www.hp.com/go/reach.

Chemische Stoffe

HP verpflichtet sich, seinen Kunden Informationen über die in HP Produkten enthaltenen chemischen Stoffe entsprechend den Bestimmungen der EG-Richtlinie 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verfügung zu stellen. Einen Bericht mit Informationen zu den chemischen Stoffen für dieses Produkt finden Sie unter http://www.hp.com/go/reach.

Sustancias químicas

HP se compromete a brindar a nuestros clientes información acerca de los productos químicos incluidos en nuestros productos, necesaria para cumplir con exigencias legales como REACH (Regulación EC N.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y el Consejo). Puede encontrar un informe con los datos químicos relacionados con este producto en http://www.hp.com/go/reach.

Χημικές ουσίες

Η HP δεσμεύεται να παρέχει στους πελάτες της όλες τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με τις χημικές ουσίες των προϊόντων της για τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις, όπως ο κανονισμός REACH [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]. Μια αναφορά χημικών πληροφοριών για το συγκεκριμένο προϊόν διατίθεται στη διεύθυνση http://www.hp.com/go/reach.

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations concernant les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux dispositions légales telles que REACH (Règlement CE n° 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne). Un rapport d'informations sur les substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse http://www.hp.com/go/reach.

Kemijske tvari

HP je kupcima obvezan pružiti podatke o kemijskim tvarima u svojim proizvodima u skladu s propisima kao što je REACH (Uredba Europskog parlamenta i Vijeća EZ-a br. 1907/2006). Izvješće s informacijama o kemijskim tvarima za ovaj proizvod možete pronaći na adresi http://www.hp.com/go/reach.

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni relative alle sostanze chimiche presenti nei propri prodotti in conformità ai requisiti legali della normativa REACH (normativa CE n. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio). Una scheda informativa sulle sostanze chimiche contenute nel prodotto è disponibile all'indirizzo http://www.hp.com/go/reach.

Ķīmiskās vielas

HP ir uzņēmusies nodrošināt saviem klientiem informāciju par izstrādājumos esošajām ķīmiskajām vielām, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību juridiskajām prasībām, piemēram, REACH (Eiropas Parlamenta un Padomes regula EK Nr. 1907/2006). Ziņojums ar informāciju par šī izstrādājuma ķīmiskajiem komponentiem atrodams vietnē http://www.hp.com/go/reach.

Cheminės medžiagos

Vykdydama įstatymų nustatytus reikalavimus, pvz., Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), HP įsipareigojo teikti savo klientams informaciją apie įmonės produktuose esančias chemines medžiagas. Šio produkto cheminės informacijos ataskaitą galite rasti adresu http://www.hp.com/go/reach.

Vegyi anyagok

A HP vállalja, hogy a vásárlók számára elérhetővé teszi a termékekben lévő vegyi anyagokkal kapcsolatos azon információkat, amelyek a különböző jogi előírásoknak, mint például a REACH-nek, vagyis az Európai Parlament és Tanács EK 1907/2006 rendeletének való megfeleléshez szükségesek. A termék vegyi információs jelentése megtalálható a http://www.hp.com/go/reach címen.

Chemische stoffen

HP streeft ernaar haar klanten informatie te verstrekken over de chemische stoffen in onze producten, om te voldoen aan de wettelijke voorschriften zoals REACH (EG-richtlijn nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad). Ga naar http://www.hp.com/go/reach voor een rapport met chemische informatie over dit product.

Kjemiske stoffer

HP forplikter seg til å gi sine kunder opplysninger om de kjemiske stoffene i produktene sine der det er nødvendig for å overholde lovpålagte krav, for eksempel REACH-forordningen (parlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006). Du finner en rapport med kjemisk informasjon for dette produktet på http://www.hp.com/go/reach.

Substancje chemiczne

Firma HP jest zaangażowana w dostarczanie klientom informacji o substancjach chemicznych występujących w swoich produktach zgodnie wymaganiami prawnymi takimi jak REACH (Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady). Raport zawierający informacje chemiczne dotyczące tego produktu jest dostępny pod adresem http://www.hp.com/go/reach.

Substâncias químicas

A HP está empenhada em fornecer aos seus clientes informações sobre as substâncias químicas presentes nos seus produtos tal como é necessário para estar em conformidade com os requisitos legais estabelecidos no REACH (Regulamento CE n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho), por exemplo. Pode encontrar um relatório com informações químicas sobre este produto no site http://www.hp.com/go/reach.

Substanţe chimice

Compania HP s-a angajat să ofere clienţilor informaţii despre substanţele chimice din produsele sale, după cum este necesar pentru conformitatea cu cerinţele legale, precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European şi al Consiliului). Pentru acest produs, raportul despre substanţele chimice poate fi găsit la http://www.hp.com/go/reach.

Chemické látky

Spoločnosť HP poskytuje zákazníkom informácie o chemických látkach použitých v produktoch v súlade s platnými predpismi, napríklad predpisu REACH (nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Informácie o chemických látkach v tomto produkte nájdete na adrese http://www.hp.com/go/reach.

Kemične snovi

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu s zakonskimi zahtevami, kot je REACH (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta ES 1907/2006). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu http://www.hp.com/go/reach.

Kemialliset aineet

HP on sitoutunut toimittamaan asiakkailleen tietoa tuotteissaan käytetyistä kemiallisista aineista oikeudellisten vaatimusten, kuten REACH-asetuksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006), mukaisesti. Tämän tuotteen kemiallisten tietojen raportti on osoitteessa http://www.hp.com/go/reach.

Hemijske supstance

Preduzeće HP je posvećeno tome da klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodima da bi se ispunili zakonski zahtevi kao što je REACH (Regulativa Evropskog saveta br. 1907/2006 Evropskog parlamenta i Saveta). Izveštaj o hemijskim supstancama može se naći na http://www.hp.com/go/reach.

Kemiska ämnen

HP har beslutat att tillhandahålla information om de kemiska ämnen som ingår i våra produkter till kunderna, i enlighet med juridiska krav från exempelvis REACH (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006). En rapport med kemisk information om denna produkt finns på http://www.hp.com/go/reach.

Kimyasal maddeler

HP, ürünlerimizdeki kimyasal maddelerle ilgili bilgileri, REACH (Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin EC No1907/2006 Düzenlemesi) gibi yasal gerekliliklere uygun davranmak için gerektiği şekilde müşterilerimize sağlamaya kararlıdır. Bu ürünle ilgili bir kimyasal bilgi raporu http://www.hp.com/go/reach adresinde bulunabilir.

Japan restriction of hazardous substances (RoHS)

特定有害物質の使用制限（RoHS）（日本向け）

2008年、日本における製品含有表示方法、JIS0950改定版が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられています。製品の部材表示につきましては、http://www.hp.com/go/jisc0950/を参照してください。

笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

部件名称	有害物质 铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质（CD/DVD/ 软盘）	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
电源组	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
外接扬声器	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含 "X" 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有害物质或元素的名称及含量 (ROHS)

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

部件名称	有害物质 铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
风扇	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
散热器	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质（CD/DVD/ 软盘）	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
固态驱动器	X	0	0	0	0	0
扬声器（外置）	X	0	0	0	0	0
触控笔	X	0	0	0	0	0
触控板	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0
3D 捕获台/转盘	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含 "X" 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台灣 限用物質含有情況標示聲明書
Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

產品之第一分類：具備鏡頭功能之配件
#1 Group of products: Accessories that have lens function

攝影機, 數位攝影機、行車記錄器
Camera, digital video camera, automotive video camera

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols 鉛 (Pb)	汞 (Hg)	汞 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
鏡頭 Lens	○	○	—	○	○	○
操作介面 Input/output device	—	○	○	○	○	○
感光元件 Light-sensing component	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○

備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

產品之第二分類：具喇叭功能之配件
#2 Group of products: Accessories that have speaker function

喇叭
Speakers

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols 鉛 (Pb)	汞 (Hg)	汞 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
揚聲器 Speaker	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○

備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

產品之第三分類：具讀寫功能之配件
#3 Group of products: Accessories that have read/write function

CD/DVD/軟碟裝置、儲存裝置（外接HDD/SSD、USB 隨身碟）、擴充基座、讀卡機、手寫輸入裝置（觸控筆、手寫筆）、一對多集線器、觸控感應墊、磁卡讀卡機、條碼機、指紋辨識裝置、連接埠擴充器/ USB 集
CD/DVD/Floppy device, storage device (external HDD/SSD, USB flash drive), docking device, card reader, writing device (stylus, pen), one-to-multiple hub, touch mat, magnetic stripe reader, barcode scanner, fingerprint reader, port replicator/ USB hub

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols 鉛 (Pb)	汞 (Hg)	汞 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
讀寫元件 Read/write component	—	○	○	○	○	○

備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

產品之第四分類：具有 PCB 做為主要部分之配件
#4 Group of products: Accessories that have PCB as main part

記憶卡、網路卡、顯示卡以及其他內接式擴充卡
Memory card, network card, graphic card, and other internal add-on cards

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols 鉛 (Pb)	汞 (Hg)	汞 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
主動元件 （電晶體及積體電路） Active component (transistors and integrated circuits)	—	○	○	○	○	○
被動元件 （電阻及電容） Passive component (resistors and capacitors)	—	○	○	○	○	○
焊料 Solder	—	○	○	○	○	○

備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

產品之第五分類：其他一般配件
#5 Group of products: Other accessories that do not have an outstanding function

包滑鼠、鍵盤、電源供應器、充電器、無線影音模組、影像擷取模組, 無線充電器
Mouse, keyboard, power supply, battery charger, wireless video module, video ingest module, wireless charger

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols 鉛 (Pb)	汞 (Hg)	汞 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○

備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

產品之第六分類：其他印表機產品
#6 Group of products: Other printer products

熱感式印表機
Thermal receipt printer

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols 鉛 (Pb)	汞 (Hg)	汞 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
印字頭 Print head	—	○	○	○	○	○
馬達 Motor	—	○	○	○	○	○
滾輪 Paper roller	—	○	○	○	○	○

備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

產品之第七分類：VR（虛擬實境產品）
#7 Group of products: VR (Virtual reality products)

顯示器（包含頭戴式顯示器）
Monitors (including head-mounted monitors)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols 鉛 (Pb)	汞 (Hg)	汞 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
鏡頭 Lens	○	○	—	○	○	○
操作介面 Input/output device	—	○	○	○	○	○
光線感測元件 Light-sensing component	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid Crystal Display (LCD) Panel	—	○	○	○	○	○

備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Спрощена заява про відповідність до державних вимог

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, USA (США), заявляє, що це радіообладнання (наведене у посібнику з налаштування) відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання України.

Технологія радіозв'язку (лише на деяких виробах)	Максимальна потужність передачі (мВт)
Bluetooth; 2,4 ГГц	100
NFC; 13,56 МГц	Напруженість магнітного поля: 42 дБмкА/м
Бездротова локальна мережа Wi-FI 802.11x; 2,4 ГГц	100
Бездротова локальна мережа Wi-FI 802.11x; 5 ГГц	100
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 4G LTE; 1800/2600 МГц	200
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 3G UTM; 2100 МГц	250
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 2G GSM GPRS EDGE; 900 МГц	2000
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 2G GSM GPRS EDGE; 1800 МГц	1000
WiGig 802.11ad; 60 ГГц	100
RFID; 125 кГц/13,56 МГц	Менш ніж 1

ПРИМІТКА.

- Для повної сумісності використовуйте лише драйвери, які підтримуються HP, і правильні регіональні параметри.
- Інформацію щодо технологій радіозв'язку, використаних у наведеному вище виробі, наведено на веб-сайті виробника.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://cloud.mt-tech.co.

India restriction of hazardous substances (RoHS)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Information for European Union Commission Regulation 1275/2008

To locate product power consumption data, including when the product is in networked standby with all wired network ports connected and wireless devices connected, refer to section P14 "Additional information" of the product IT ECO Declaration at http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Where applicable, activate and deactivate a wireless network using the instructions included in the product user guide or the operating system. Information is also available at http://www.hp.com/support.

Информация за наредба на ЕК 1275/2008

За да намерите данни за консумацията на енергия, включително когато продуктът е в състояние на готовност в мрежата с всички части на кабелната мрежа свързани, направете справка със секция P14 „Допълнителна информация" на IT ECO декларацията на продукта на адрес http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Където е приложимо, активирайте или деактивирайте безжична мрежа, като използвате инструкциите, включени в ръководството за потребителя на продукта или операционната система. Информация също така е налична на адрес http://www.hp.com/support.

Πληροφορίες για τον κανονισμό 1275/2008 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Για να βρείτε τις πληροφορίες που αφορούν την κατανάλωση ενέργειας από το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης που το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο, σε κατάσταση αναμονής, με όλα τα εξαρτήματα ενσύρματης δικτύωσης συνδεδεμένα, ανατρέξτε στην ενότητα P14 "Additional information" (Πρόσθετες πληροφορίες) της Δήλωσης ECO IT του προϊόντος, στη διεύθυνση http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Εφόσον το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε ασύρματο δίκτυο, ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο ακολουθώντας τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στον οδηγό χρήσης του προϊόντος ή στο λειτουργικό σύστημα. Πληροφορίες παρέχονται και στη διεύθυνση http://www.hp.com/support.

Informace pro nařízení Evropské komise 1275/2008

Informace o spotřebě energie produktem, včetně spotřeby v době, kdy je produkt v úsporném režimu a všechny součásti připojené kabelovou sítí jsou připojeny, jsou uvedeny v části P14 „Additional Information" (Další informace) prohlášení IT ECO Declaration na adrese http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Všude, kde je to možné, aktivujte a deaktivujte bezdrátovou síť podle pokynů uvedených v uživatelské příručce produktu nebo operačním systému. Informace také naleznete na adrese http:// www.hp.com/support.

Oplysninger i henhold til forordning 1275/2008 fra EU-kommissionen

Produktets data for strømforbrug, herunder når produktet er på netværksopkoblet standby med ledningsforbundne netværkskomponenter tilsluttet, findes i afsnit P14 "Yderligere oplysninger" i produktets IT ECO-erklæring på http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Et trådløst netværk skal, når dette er relevant, aktiveres og deaktiveres i henhold til vejledningen, der følger med produktet eller operativsystemet. Disse oplysninger er også tilgængelige på http://www.hp.com/support.

Info Euroopa Liidu Komisjoni määruse 1275/2008 kohta

Toote energiatarbe andmete leidmiseks, kaasa arvatud siis, kui toode on võrgus ooterežiimil ja kõik võrgu osad on juhtmega ühendatud, vaadake jaotist P14 "Lisainformatsioon" toote IT ECO deklaratsioonis aadressil http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Kui on kohaldatav, aktiveerige ja deaktiveerige juhtmevaba võrk, järgides toote või operatsioonisüsteemi kasutusjuhendis olevaid juhiseid. USA klienditoe kontaktandmed leiate veebiaadressilt http:// www.hp.com/support.

Tietoja koskien Euroopan komission asetusta N:o 1275/2008

Tiedot tuotteen virrankulutuksesta, mukaan lukien virrankulutus lepotilassa, kun kaikki kiinteän verkon osat ovat kytkettyinä, on ilmoitettu tuotetta koskevan IT ECO Declaration -asiakirjan osassa P14, "Lisätietoja". Asiakirja on saatavilla osoitteessa http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Mikäli sovellettavissa, ota langaton verkko käyttöön ja poista se käytöstä toimimalla tuotteen käyttöoppaassa annettujen tai käyttöjärjestelmän mukana toimitettujen ohjeiden mukaan. Lisätietoja on osoitteessa http://www.hp.com/support.

Informations relatives au rčglement 1275/2008 de la Commission européenne

Pour localiser les informations sur la consommation électrique du produit, y compris lorsque celui-ci est en veille et en réseau, avec tous les périphériques réseau câblés connectés, reportez-vous à la section P14 Additional information (Informations complémentaires) de l'éco-déclaration informatique du produit, à l'adresse http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/ itecodesktop-pc.html.

Le cas échéant, activez et désactivez le réseau sans fil conformément aux instructions incluses dans le manuel utilisateur du produit ou fournies par le système d'exploitation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur http://www.hp.com/support.

Informationen zur Kommissionsverordnung 1275/2008 der Europäischen Union

Daten zum Stromverbrauch des Produkts, auch wenn sich das Produkt im Netzwerk-Standby-Modus befindet, wobei alle kabelgebundenen Netzwerkkomponenten verbunden sind, finden Sie im Abschnitt P14 "Zusätzliche Informationen" der IT ECO Declaration des Produkts unter http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Aktivieren bzw. deaktivieren Sie ggf. ein Wireless-Netzwerk mithilfe der Anleitungen, die im Benutzerhandbuch des Produkts oder im Betriebssystem verfügbar sind. Informationen dazu erhalten Sie außerdem unter http://www.hp.com/support.

Tudnivalók az Európai Unió 1275/2008 bizottsági rendeletével kapcsolatban

A termék energiafogyasztási adataiért, beleértve azt, amikor a termék hálózati készenléti állapotban van, és a vezetékes hálózati részek csatlakoztatva vannak, tekintse meg a termék IT ECO nyilatkozatának P14-es, „További információk" című részét a http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html webhelyen.

Ahol lehetséges, aktiválja, majd inaktiválja a vezeték nélküli hálózatot a termék felhasználói útmutatójában vagy az operációs rendszerben található utasítások alapján. További információk a http:// www.hp.com/support webhelyen érhetők el.

Informazioni sul Regolamento della Commissione della Comunità Europea 1275/2008

Per individuare i dati sul consumo di energia del prodotto, anche quando è in stand-by connesso alla rete con tutti i componenti della rete cablata collegati, consultare la sezione P14 "Ulteriori informazioni" della dichiarazione ECO IT del prodotto all'indirizzo http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Qualora applicabile, attivare e disattivare una rete wireless utilizzando le istruzioni contenute nella guida per l'utente del prodotto o del sistema operativo. Le informazioni sono disponibili anche alla pagina http://www.hp.com/support.

Informācija par Eiropas Savienības Komisijas Regulu 1275/2008

Lai atrastu informāciju par produkta elektroenerģijas patēriņu, tostarp laiku, kad produkts atrodas tīkla gaidstāves stāvoklī ar visām pievienotajām tīkla daļām, skatiet produkta dokumenta IT ECO Declaration sadaļu P14 "Papildinformācija", kas atrodas vietnē http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Ja nepieciešams, aktivizējiet un deaktivizējiet bezvadu tīklu, izmantojot produkta lietošanas rokasgrāmatā esošās instrukcijas vai operētājsistēmu. Informācija ir pieejama arī vietnē http://www.hp.com/ support.

Informacija apie Europos Komisijos reglamentą 1275/2008

Jei norite peržiūrėti duomenis apie gaminio energijos sąnaudas, įskaitant informaciją, kada gaminys tinkle veikė budėjimo režimu prijungus visas laidinio tinklo dalis, žr. gaminio IT ECO deklaracijos P14 dalį „Papildoma informacija", kurią rasite apsilankę http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Jei taikytina, belaidį tinklą suaktyvinkite ir išjunkite vadovaudamiesi gaminio ar operacinės sistemos naudotojo vadove pateiktomis instrukcijomis. Informacija taip pat pateikiama http://www.hp.com/ support.

Informatie voor de verordening (EU) nr. 1275/2008 van de commissie

Voor gegevens over het energieverbruik van het product, ook wanneer het netwerkapparaat in stand-bystand staat waarbij alle bekabelde netwerkonderdelen aangesloten zijn, gaat u naar sectie P14 "Aanvullende informatie" in de IT ECO-verklaring van het product op http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Schakel een draadloos netwerk in en uit aan de hand van de instructies in de gebruikershandleiding van het apparaat of in het besturingssysteem, indien van toepassing. Ga voor meer informatie naar http://www.hp.com/support.

Informacje związane z Rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej nr 1275/2008

Informacje o zużyciu mocy przez produkt, uwzględniające także sieciowy tryb czuwania przy podłączeniu wszystkich przewodowych elementów sieci zawiera sekcja P14 „Informacje dodatkowe" deklaracji IT ECO dotyczącej danego produktu dostępnej na stronie http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

W stosownych przypadkach należy aktywować i dezaktywować sieć bezprzewodową, korzystając z procedur podanych w instrukcji obsługi produktu lub systemu operacyjnego. Odpowiednie informacje są dostępne także na stronie http://www.hp.com/support.

Informações para o Regulamento 1275/2008 da Comissão Europeia

Para encontrar os dados de consumo de energia do produto, incluindo quando o produto se encontra em suspensão e ligação à rede com todos os componentes com fios e ligação à rede ligados, consulte a secção P14 "Informações Adicionais" da Declaração TI ECO em http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Quando aplicável, ative e desative uma rede sem fios seguindo as instruções incluídas no manual do utilizador do produto ou no sistema operativo. Informações disponíveis também em http:// www.hp.com/support.

Informaţii pentru Regulamentul (CE) nr. 1275/2008 al Comisiei Uniunii Europene

Pentru a găsi datele despre consumul de energie al produsului, inclusiv când produsul este în standby conectat în reţea, cu toate componentele de reţea cablată conectate, consultaţi secţiunea P14 „Additional information" (Informaţii suplimentare) din Declaraţia ECO IT pentru produs, de la http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Unde este aplicabil, activaţi şi dezactivaţi o reţea wireless utilizând instrucţiunile din ghidul pentru utilizatorul produsului sau din sistemul de operare. Informaţiile sunt disponibile, de asemenea, la http:/ /www.hp.com/support.

Informácie týkajúce sa nariadenia Európskej komisie č. 1275/2008

Ak chcete vyhľadať údaje o spotrebe energie týkajúce sa produktu vrátane údajov o produkte, keď je pripojený k sieti v pohotovostnom režime so zapojenými všetkými káblovými sieťovými súčasťami, pozrite si časť P14 Ďalšie informácie vyhlásenia IT ECO o produkte na adrese http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

V prípade potreby aktivujte alebo deaktivujte bezdrôtovú sieť pomocou pokynov nachádzajúcich sa v používateľskej príručke k produktu alebo v operačnom systéme. Uvedené informácie sú tiež k dispozícii na stránke http://www.hp.com/support.

Informacije o predpisu komisije Evropske unije 1275/2008

Za podatke o porabi energije izdelka, vključno s stanjem omrežnega mirovanja, v katerem so vsi deli žičnega omrežja povezani, glejte razdelek P14 »Dodatne informacije« deklaracije IT ECO za izdelek na naslovu http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Kjer je ustrezno, brezžično omrežje aktivirajte in deaktivirajte s pomočjo navodil v uporabniškem vodniku ali operacijskem sistemu izdelka. Informacije najdete tudi na naslovu http://www.hp.com/ support.

Información sobre la Norma de la Comisión de la Unión Europea 1275/2008

Para ubicar los datos sobre el consumo de energía, incluida la situación en que el producto está en modo de espera en red y todas las partes cableadas de la red están conectadas, consulte la sección P14 "Información adicional" de la Declaración de TI ECO del producto en http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

En los casos en que corresponda, active y desactive una red inalámbrica mediante las instrucciones incluidas en la guía del usuario del producto o en el sistema operativo. También hay información disponible en http://www.hp.com/support.

Information angående EU-kommissionens förordning 1275/2008

Om du vill se uppgifter om produktens effektförbrukning, inklusive när den är nätverksansluten och i vänteläge med alla trådbundna nätverksdelar anslutna, kan du gå till avsnitt P14 "Additional information" (Ytterligare information) i IT-miljödeklarationen för produkten på http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

När det är tillämpligt kan du aktivera och inaktivera ett trådlöst nätverk med hjälp av instruktionerna i produktens användarhandbok eller operativsystem. Dessutom hittar du information på http:// www.hp.com/support.

Informacije o Direktivi Komisije Europske unije 1275/2008

Da biste pronašli podatke o potrošnji energije proizvoda, uključujući i potrošnju kada je proizvod u stanju mirovanja s priključenim svim dijelovima ožičene mreže, pročitajte odjeljak P14 "Dodatne informacije" u programu IT ECO Declaration na adresi http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Kada je moguće, aktivirajte i deaktivirajte bežičnu mrežu prateći upute navedene u korisničkom priručniku proizvoda ili operacijskom sustavu. Informacije potražite na web-mjestu http://www.hp.com/ support.

Informasjon for EU-forskrift 1275/2008

Når du skal finne data om produktets strømforbruk, inkludert når produktet er i nettverksventemodus med alle kablede nettverksdeler tilkoblet, kan du se avsnitt P14 "Tilleggsinformasjon" i produktets "IT ECO Declaration" på http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Der det er aktuelt, aktiver og deaktiver et trådløst nettverk ved å følge instruksjonene i produktets brukerhåndbok eller operativsystemet. Informasjon er også tilgjengelig på http://www.hp.com/ support.